卡特雨中遊蘇州

亞洲和平、世界和平 説,從東南亞和平、 部副部長仲曦東今天 部副部長仲曦東今天

年薪十萬 誠像人才

口商,配合迅速發展·微下列專才

(1)出口部主任或經理

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Konge

就三十五百九千七萬二茅 號二四三道約尼軒港香·址地 七至一八一七五七。機總話章

毫五帮港售零 半張三紙出日今 印承司公限有務印利有港灣

選用聞名世界的 中國南海珍珠製成



主義。 台灣當局應當尊重孫中山先生的革命遺教, 以民族大義國家領導人在各種場合多次明確地闡述了對台灣的方針和政策。 他說,自從人大常委會發出了《告台灣問胞費》以後,黨和 問為了實現和平統一,中國共產黨從現實出發,並不要求台灣當局 全海了實現和平統一,中國共產黨從現實出發,並不要求台灣當局 全海大人 促進國共和談,共同為完成祖國統一大業而奮鬥。 一个在中外記者招待會上說,中國希望台灣各界人士、海外華僑和 人中國新聞社北京一日館 》中國外交部副部長仲職東今天下 仲曦東向 國共可 뛣 東 談 大陸並不要求台當局實行社會主義 以第二 記者表明 三民主義

國 一糾正思想及各條 影響我國劉 代會年內可 策

江華在京會見

干諾道西屈地街電車總站交界

HONG KONG PLAZA

43層高新型商厦 前臨海景,視野廣闊 毗鄰未來地鐵站,四通八達

> 單位面積由400呎起 至全層12,252呎

首期5%

建築期內発息 1984年6月完成 里位無多 い治師が進速

·中央冷氣,設備先進

•新型商厦,用途多元化

●嚴密保安系統

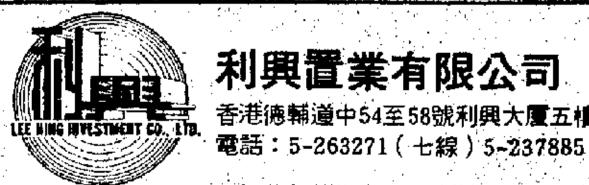
●專業化管理



新鴻基地產發展有限公司 香港中區康樂大厦22樓 電話:5-222083

巍峩壯麗

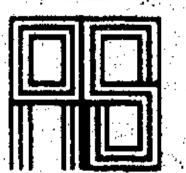
氣象萬千



利興置業有限公司



怡華置業有限公司 電話:5-229162



益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10線)

地盤電話:5-406875(假日照常)

,在被默斃的人當中發現有蘇聯軍 一室佈,南非在襲擊安哥拉的行動 一室佈,南非在襲擊安哥拉的行動

举一些時間來考慮 立即作出反應。外

克里姆林宫非

常尷尬但

反應

繼續動盪

波蘭局勢

在被擊斃的

發現蘇

品

健康」為理由,把他的權力移交給總參謀部八時左右開入中非首都班吉時,違科便以「外交消息表示,當陸軍於當地時間上午

八倭安哥拉時

け虜

以變中接管政權,總統選科已把政權移交政變中接管政權,總統選科已把政權移交思鄉,中非共和國陸軍今天在顧然不流血思說,中非共和國陸軍今天在顧然不流血《合衆國際社巴黎一日電》傳抵巴黎的《合衆國際社巴黎一日電》傳播巴黎的

境内的法國公民外保護法國公民外

總統達科移交政權

沙特洲

油產削

减

從日產

為對其他

美國機員烏龍龍

國機員是看到一朵烏雲而產生誤會。

赵弄世界與論和製造藉口,以挑起新的朝鮮戰爭。他指出,美化朝鲜首席代表夏祖光少將說,美國發對了飛彈事件,去來源,將會作出反應」。

稍减為日産九百多萬桶。 《日本年十月以來,油產的百分之十,作為對其他石油出口國友好的表示,但石油專店再度回升。 《路透社巴林一日笔》全世界石油出口量最大的沙特阿

香黎世。四二四次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一四二四

二五〇 凸五

(四十二)(体市)

願望付請行動的第一個結果

往三十

蘇聯亦將在近波 機參加 快 演 習 刀量演習

有八個國家將參加北約的海、空演習 戰艦和約三十

威局勢



統總評批手助根 工事事所無

17一聽到文藝批評就一一聽到文藝批評就一,個人主義,若子上,個人主義,若子用嚴肅的、恰當的門間嚴肅的、恰當的門間嚴肅的、恰當的門間嚴重的一種與主義特殊化、

北京 重申

,這個稱呼曾在日本掀起軒然大波,並一外交報告的藍皮魯,把東京和華盛頓之外交報告的藍皮魯,把東京和華盛頓之平與安全的一個因素。 平與安全的一個因素。

稱日美關

係為

支柱

前稱作一聯盟

日本外務

省藍

任仲夷談廣東 促改變領導澳 題

同厦大會館聯胞台在表代年青界各市州福

繼續動溫的

汲襲局勢

緊張高峯相比,這一次當局和「團結」工會之間 大之內處發的,這反映了「團結」工會對當局制 安天之內處發的,這反映了「團結」工會對當局制 安天之內處發的,這反映了「團結」工會對當局制 安天之內處發的,這反映了「團結」工會對當局制 安天之內處發的,這反映了「團結」工會對當局制 安

火車票證和照相機、

擊射槍開徒歹遭竟

南瓶一定是放有藥物,儘管果 为都喝了一瓶,但他們給我們的的五小瓶杏汁。車廂內每個人 不為那人拿着一個袋,裏面放有 不與丹納查爾説,「這些學

子約三十歲, 不整,他棄下箱子 不整,他棄下箱子 不整,他棄下箱子

任仲夷談廣東調問 促改變領導澳聯制狀態

好然本進黨評不會安有 形會原一和和會不定批 勢促則步全自。會團評

作了正確的總結, 作了正確的總結, 作了正確的總結, 清

廣東 毗 隣 香港存在 在 是 5 人 問題座談會的精神,聯繫廣東的實際,討論了如何加强訊】中共廣東省委宣傳部根據省委的決定,於最近召開 《産階級思想的腐蝕與影響》 黨對思想戰線的領導,改了全省思想戰線問題座談

美名畫在北京展出

希望觀衆通過展覽認識美國生理根親寫書面限調的

。觀賞這些作品可以 一次展出是中美兩國文 上,黄鎮講話説,這 一件大事 一次展出是中美兩國文 一次展出是中美兩國文 一次展出是中美兩國文

中國推廣

應用電腦

北京

口正確批評自我批評的不再幹 親者痛仇

代藝術家的作品。 世紀和部分近代,現 一次展出的七十幅作品 一次展出的七十幅作品 一次展出的七十幅作品 一次展出的七十幅作品 一次展出的七十幅作品 一次展出的七十幅作品

重用

搞

重

★ 黄檀城へ前中◆ 黄檀城へ前中◆ 大良解放軍空軍司令部◆ 大良解放軍空軍司令部◆ 大良解放軍空軍司令部◆ 大良解放軍空軍司令部◆ 黄檀城へ前中





廣東紀念辛亥革命

及基一番神態。當然更多 與好在安慶起義刺殺巡撫 與好在安慶起義刺殺巡撫 與好在安慶起義刺殺巡撫 以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 所以建家居時,常在這個小 是一番神態。當然更多



招俠女魂。一中山先生對秋蓮的評價是很高忱,多君始讚同盟會,軒亭灑碧血,愧我今亭。看到孫中山挽秋瑾的對聯,「江户失丹軒亭口,我邀去府山遊覽了紀念秋瑾的風雨軒亭口,我邀去府山遊覽了紀念秋瑾的風雨上脆。 的愛國主義激情,無不深受感動。周年了。讀過秋瑾遺著的人,對她那種豪放用年了。讀過秋瑾遺著的人,對她那種豪放一大〇七年殉難至今已有七十四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二

務特灣台一南海 年二十獄入判被 港香寄報情寫密以波克林

專訊 | 本報廣州一日 學訊 | 海南行政區中 學說台灣國民黨特務 分子林克波有期徒刑 分子林克波有期徒刑 十二年,剝奪政治權

重訓 秋瑾故居

蓬秋侠女湖鏖

平中集,在阿富汗問題、東問題等重大國際問題、東埔寨問題、中華、在阿富汗問題、東埔寨問題、中東市、東埔寨問題、中東的人工。

應用服務等初具規模的無限,生産製造和來已發展成為包括科來已發展成為包括科來已發展成為包括科來已發展成為包括科

楊尚是該當前國際形勢

大路里源大平。 中國第一座 跨廣西紅川橋通車中國第一座 跨廣西紅川東東京區 中國第一座 跨廣西紅川橋通車

大法官沃倫·伯格和美國最高法院首

歐洲議會訪華團

改善城市高

市人民醫院 康检查,内外 .种手術、住院 補牙,可即日 可為國內親屬

花旅遊貿易公司 中拿芬道83號908室 -698754.3-246937

無問題

官學科級高



投資有限公司

僑聯成爲益大全資附屬公司之建議。

益大董事局宣佈該公司已完成下列各項收購:—— (甲)以每股 3.80元 價格向佳寧集團再購入僑聯股份共 6,713,000

股(佔僑聯已發行股本百分之一點入)。 (乙)以每股3.54元價格向新景坐發展有限公司購入僑聯股份共 84.700,780股(佔僑聯已發行股本百分之廿二點九)。 經以上兩項收購後,益大現擁有僑聯股份共219,718,560股(佔

僑聯已發行股本共百分之五十九點五)。 益大與僑聯兩董事局共同宣佈,雙方現已達成協議,當若干條件 作實後,僑聯將成為益大之全資附屬公司。該項建議,預期將通 遇一项偏議計劃及一項認股權證計劃付請實施,現時益大尚未持 有之僑聯股份及所有僑聯認股權證均將列入於該雨項計劃之內。 建镇中之條件如下:

甲)僑聯股份計劃

換取 每股面值1元之倫聯 股份1,000股

每股面值1元之益大 列為繳足新 股650股(將按下述之紅股及認 股權證增加)

乙) 僑聯認股樓證計劃

850益大新怒股權證 每1,000僑聯認股權證 操取 (認股債6.630元) (怒股價6,500元)

僑聯股份或認股權證無論多寡均按此比例計算,但不足益大新股 一股之零碎配額不計。此外,僑聯股東有權獲派並保留定於一九 八一年十一月派经截至一九八一年十二月卅一日止財政期間之中 期息僑聯股份每股6仙。

根據僑聯股份計劃發行之益大新股將不獲派定於一九八一年十一 月派经截至一九八一年十二月三十日止財政期間之益大股份中期 息每股一毫。但益大新股在其他方面將享有與現有益大上市股份 完全同等權益。

益大量事局於一九八一年八月廿八日宣佈十选三益大紅股及十送 二益大認股權證,若送股及選認股權證建議獲准,則按僑聯股份。 計劃,持有僑聯股份1,000股者共將獲得益大新股845股及130益 大新認股權證連同僑聯中期息60元。

持有每一益大認股推發者將有權由一九八一年十一月三十日至一 九八六年十二月三十一日之間隨時經購益大新股1股,經購價初 步定為7.80元(不會因上述發行紅股及認股權證而調整)

雨項計劃均須待下列條件達成之後始能作實:

一)益大股東大會及僑聯股東大會予以批准;

三)倫聯認讓權證潔有人會議予以極近。 (四)法院批准僑聯股份計劃,及

(五)各有關證券交易所批准依據有關計劃所發行之益大新股及 益大認股權證掛牌買賣。

計劃文件將會刊载益大董事局之盈利預測, 彼等預測如無不可預 見之情形下,截至一九八一年十二月三十一日止十三個月期間除 税及少数股東權益後之盈利將不會少於一億八千五百萬元。僑聯 董事局則預測如無不可預見之情形下,截至一九八一年十二月三 十一日止十七個月期間之餘稅及少數股東權益後盈利將不會少於 五十三百萬元。益大之盈利預測已計入僑聯中期息,但不包括僑 聯之其他盈利分配。

根據以上預測。益大量事局搬建議就包括干送三紅股及因僑聯股 份計劃而擴大可享受權益之股本後派發該期間之末期息每股22.5

雨公司均已委托魏理士測計師行對彼等之物案資產進行估值。根 據一九八一年六月三十日未審核之綜合資產員債表(已按物業估 值及該日以後之重大變化予以調整),益大集團當日之備考資產 淨值約為十九億一十六百萬元(未計入十送三紅股前每股約為 5.98元),循聯之備考資產淨值則為十三億一千萬元(每股約為

3.55元)。 若有關計劃按上述基準達成一切條件,則合併之後益大之備考資 產淨值應達約二十四億三十一百萬元 (未計入十送三紅股前約為 每股5.82元)

獲多利有限公司為益大有關此項建議之類問,與利安皇家太平洋 有限公司則為僑聯之顧問。計劃文件將儘速寄發予僑聯股東及僑 聯認股權證持有人。

而公司之董事局已申请将益大及倭聯股份同時於一九八一年九月 二日星期三暂停買賣一天。

承董事局命

EDA MANAGEMENT SERVICES LIMITED 秘書權啓

一九八一年九月一日

益大投資有限必**需求**。高宣佈截至一九八一年六月卅日止七個月内,除稅及少數權益之

強行同等價值物業之出售。是故董事局預測在無不可預料之情况下,截至一方

派送紅股

證,每十股可認購兩股。每一認股權證持有人,可於一九八一年十一月三十日至一九八六 -二月卅一日期間内認購新股,每股初步認購價定為港幣7.80元(該認購價將不會在-

截止過戶 本公司由一九八一年十月二十一旦至一九八一年十月三十日止(首尾兩天包括在内) 停辦理過户手續。未轉名之股東應於一九八一年十月二十日下午四時前,將股票連同過

新近發展 一年八月十三日宣佈以五億三千二百七十萬元向鍾正文先生及其家族購入十五處物業之相 益,收購代價以發行益大新股共66,588,045股每股作價八元進行。是項收購經於一九八一

附屬公司以港幣十億六千九百四十萬元代價向 BYLAMSON & ASSO 一樓、二樓、三樓、十一樓、十二樓、十三樓、廿六樓、三十樓、卅一樓 、卅四樓、卅五樓及卅六樓共十五層,另加卅七樓貴賓廳兩間及位於四樓配子各 (連同美國銀行可優先購回 丁一樓及以上各層之權利)。

並經已將十一樓、十二樓、三十樓、三十一樓、三十四樓及三十五樓(連同有關 EDA MANAGEMENT SERVICES LIMITED

秘書謹啓 一九八一年八月二十八日



僑聯地產有限公司

儒聯地產有限公司董事局謹宣佈截至一九八一年六月三十日止十一個月內除稅及少數 股東權益之盈利為三千七百三十萬元,而去年截至一月卅一日止六個月期內之盈利則為一

公司股份登記處,方可獲派發上述中期股息 承董事局命 EDA MANAGEMENT SERVICES LIMITED

一九八一年八月廿八日

本報訊』港府昨日公佈,晉升三十八人為政務官,二十人則獲擢升為高級政務
 其中升級最高者為房屋司廖本懷,獲擢升為布政司署司級政務官。
 其中升級最高者為房屋司廖本懷,獲擢升為布政司署司級政務官。
 基本立之、運輸署署長額敦祉、房屋署署長衛綸督、港九市政署署長穆勒、處與長布立之、運輸署署長額敦祉、房屋署署長衛綸督、港九市政署署長穆勒、處與長布立之、運輸署署長額敦祉、房屋署署長衛綸督、港九市政署署長穆勒、處與長布立之、運輸署署長額敦祉、房屋署署長衛綸督、港市政總署署長穆勒、條任地政處處長推漁等六人。
 基本報訊』港府昨日公佈,晉升三十八人為政務官,二十人為高級政務主任

廖本懷獲升任布政司署司級政務官

人爲高級政務主

(為政務官

官員升職

李樹榮、温禮高及陳阮徳徽,則分別升為總運輸主任。總運輸主任梅竪獲升為公共運輸事務助理署長,其餘四名高級運輸主任衛理又訊,署理運輸署署長李舒昨日宣佈,五名運輸署官員分別獲得升職。

對他不利。 對他不利。 十匪挾持東主到通菜街四十四號心心花園餐廳, 中里挾持東主到通菜街四十四號心心花園餐廳,

僑聯成爲盆大

股(佔僑聯已發行股本 (乙)以每股3.54元價格向新 有之僑聯股份及所有僑聯認 建城中之條件如下:

甲)循聯股份計劃

股份1,000股

乙) 僑聯認股權題 每1,000禽聯認股權證 完全同等權益。

关昨儀烱李師劑藥總

慮

千門近 ,

香港中國國際旅遊公司

日開

定於本月二十一

並促請居民與

四歲女童疑遭虐殺

其母被控謀殺罪

名

日五初月八年百辛曆農

北九龍裁判署提堂,死者之父則准以五千元保釋。關。昨天,警方已將死者之母唐某落案控以謀殺罪名,死者的父母,前日於送死者到醫院後被警方扣留,

天巳由法醫官剖驗。據剖驗結果顯示,該女童致死原因為頭骨破裂《本報訊》大角咀四歲女童關玉鳳疑被虐殺案,死者的屍體昨

驗屍證實死者頭骨

天津特產★金星牌 王文 玗鬼 置雲 沪西 五加皮酒



香港總經銷

一洲醫藥公司

電話

H-748812 · H-748832

國貨公司、超級市塲及各大藥行

均有出售

中國

★健康第一★

,在上海各大醫院進行廣泛臨床實驗証明

,食後會使人對烟癮漸漸減輕,從而達到

, 清熱解毒,清除口溴等功效。_

復次,本品還具有振奮精神祛除疲勞

戒烟目的。

戒烟糖及戒烟香口膠是戒烟特效葯糖

萬新大厦

(豉油街單邊)

地下舖位

樓上住宅 尚餘數單位欲購從速。

電:5-251001林小姐洽

萊彦我 士音革王應我上埋任 加府們 加港理席邀們述。新 深圳市人民醫院

男女健康檢查,內外 婦兒各科手術、住院 ,续牙補牙,可即日 來回,可爲國內親屬

鲜理手續。 香港代料底:

香港百花旅遊貿易公司 失沙咀加拿芬进33號908室 章 括:3-698754.3-246937

拳擊新手陳國雄昨晚仍昏迷 追究責任及蒸價

如陳不幸喪生將要求研究死因

就陳國雄事發聲明

賽在合格

行認可的安全條

政局及拳擊總會

會待招者記行舉昨(中)

八一年十一月派發武至一九 朔息僑聯股份每股6仙。 根據僑聯股份計劃發行之益 月派经截至一九八一年十二 息每股一定。但益大新股石

益大量事局於一九八一年八 二益大認股權證,若送股及 計劃,持有僑聯股份1,000 大新認股推證連同僑聯中 持有每一益大怒股權證者 九八六年十二月三十一日 步定為7.80元(不會因上 《末代皇帝溥儀》

如鄉大姐前她證實道段消息 球片由華文影業公司發行,

當局

間

本港選

凡在英國攻讀全

續手學入辦代不習育教者學中立私讀擬

着應初月本者讀升年明

省

港粤劇演

員交流



款项支付一切費用 有閱費用方面 應於十二月十五日前 外留學生十日前交

股東週年大會通告

览截至一九八一年三月三十一日止年档,

會報告及核數師報告。

關何祥 昌司司 在

志刊度告情**電**

位、

美

各國華與錢幣公司 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下 一號地下 文易政府及關連金幣級 於大道中 157 就廣安華 於大道中 157 就廣安華 於一方度701章 21483755

明天隆重獻映

聲 香煙化纖維阻 软硬鋁箔包紙 明 質量保證 交貨準確 請電5-225754洽

倒

Philippins Plywood Philippins Plywood Philippins Plywood \$7000 4×8 及軍 #夾板價格克己 Philippins Plywood

招收華僑港澳同胞及國内競友學員 校址」鹽步香港辦事處 · 惠凌貿易公司(數交港九國內銀行)

九龍彌敦道721—725號 廣州招生辦事處 華比銀行大厦503 室 廣州市楊卷19號電話82803 電話@960161-3 廣州市秀麗三路754號



東力 CK200Dri 提取 46座 冷巴士 26座 冷巴士 26座 冷巴士 1 貨車、規車。 H-728217-9灣仔 高士打道220地下 左左左左一首

户脟自一九八一年九月十二日起至九月二十五日止。

理数量不超過本公司已發行股本百份

承董事會命

營

車

每個位每天收費港幣六元 大 6 郑分類度告

外已

展影會華中港香

南聯實業有限公司

首尾兩天在內,暫停鄉理。

香港一九八一年九月二日

▮ 附註:

品出聲揚·市上已經帶盒

有關上述會議議程第五項,董事會整聲明本公司目前並無計劃發行 任何新股。香港之證券交易所上市條例於一九七五年修訂後,對上六屆 股東週年大會均通過該項授權,現提議使其繼續生效。 ·催②6889866365857 电腦頭環成功機會高 制立十載顧客多優秀 創立十載顧客多優秀

海南地海河海河中心 超東東海公司代理 財你一海二利 包食宿遊海南 野事處·香港德輔道西442號美新樓A與 電梯(5字)508室 電話·5-463893 住宅·5-498254 銀白屬常鄉公培訓中心·海南岛瓊海電話·435

772883

211655

影

院

聯

合

廣

北

五意笑**星出**利姐國 歌 今公司**百**解諾與早三·

度押解的中年公安人是 實押解的中年公安人是 等者覺得最大的瑕疵, 的,也是可以接受的。 一不過《巴山夜雨》 一个人,也是可以接受的。 一个人,也是可以接受的。

一麻,打個平手。鐵金剛》的飛車追逐,精采得多起,一場三千多哩之過的賽車,起,一場三十多哩之過的賽車,

· 羅渣摩亞與「·如此道般,完了(概是巨星甚多,

者,既使人,是是一个人,是是一个人。

,解决合約事?如然離笙「無口齒」」配的」高層為他解:一種力挽留,他「、

珍貴。 珍貴紀錄了中國洲際導彈發射全選程,鏡頭 映珍貴紀錄片《中國洲際導彈發射成功》。 明

烈则人位,非常感人的故事片。同場故如映中國洲際導彈發射 口山夜雨明 好公映

1,又去馬來西亞義演,之後又去台灣玩。如今正參加兩部戲的麗的」有默契,拍了一劇即休息。這三個月來,他去了歐洲拍問黃元申自拍了《少年黄飛鴻》後,放了三個月假。本來,他很俠寶元甲。

港台有十

九月中啓播

雨》一班) 詩人秋石對劉文英說出了

不同?他說,一在外景方面,一者的分别不大,因地方大,但在廠工,語氣不好,他還說,「我咕樣同你講算界面你。」後來經過旁人選得很氣憤說,「我不拍,你可以照公司規矩做。」後來經過旁人選得很氣憤說,「我不拍,你可以照公司規矩做。」後來經過旁人選得很氣憤說,「我不拍,你可以照公司規矩做。」後來經過旁人及得很氣憤說,「我不拍,你可以照公司規矩做。」後來經過旁人及得很氣憤說,「我不拍,你可以照公司規矩做。」後來經過旁人及不行,則因地方有限而感到有點麻煩。」

獲中國 極發視突離實、 時曾在普慶、東

報上影評多予好評,稱它是華、南洋優先放映特别場, 報都、華都五院公映,該 即片《巴山夜丽》明起在南

每一個電視從業員都一位監製表示,

黄元

九申扮演

TI 英雄 現 現 環

他喜歡此劇工作也愉快

ST

」百花齊放已不易見

國金鷄獎影片

在香港上映影片,院線很不易安排。超起人們的關注和興趣。年紀念,而消儀是中國最後的一個皇帝,影時推出,選算是正合時宣的,今年長至70.72

華文很久没

77俄是中國最後的一個皇帝,影片必然引算是正合時宜的,今年是辛亥革命七十週這部影片雖然受到重重障礙,但今年能及懂了。

無線

H

趙企業

化

監製權.

受

視率不談藝術

1自組成四人小組之後,監製的權力受到進一節目成商品上層只重視收

是没有 電有

電射視針

山粤語 跡將出現行。溥儀

CHRICTORY

少朋友,有狄龍山。她在那邊遇,就立刻多加道質量與剛從美國

强力 (1) 是一个 (1

聯合廣告

艺人 位示

行大厦701室 H44\$755 政府金幣器 七二六九八〇

光新 H632959 **华**萬 后皇 都皇 場五美旺感映感 趣奇新 徐 張 陳 杰榮國强百 巨量色公狄 片牌情可能 作異奇一後 - 極南 - **壁**公長 之狐搜又 母奇堡 司城 蕩風 幫龍海區剛金鐵 錄趣奇疆新 嬌藏小 銤趣奇**疆新** 場 夜 午 **伕車大** 映獻天明 **雨夜山巴** 武器世場四 辦新界 點 悶解暑消 塲五天今

五今龍場天華 當盟彩精更集三・二・一比 失業生 鹹濕眼

田老寶

樹花福德電訊地震電光

宙宇·球環

華南

3.881755

場五天今後最

松神 意得 怪趣 整輕

生業失 寇金

盛華·統總 品出安萊東 對兒爆映 不童到到 宜绝邊邊 五景今場後天

避到·約和於華·華大新·華豪

車狂 特懷眞

場五天今

追 仔女 演主天石

幽輕惹風 默紫美趣

場五天今

銀趣奇瑟斯 子弟山唐 - 坳早天今 带貝場午 子貓夜場四

淫愁场今 姓海:早

映獻明 摩羅德真 亞查•懷

天今映只性愛狂魔

英群 會

型偷私男 喜情女人 劇新人走 明天

3-211655

新神美 利蘭絲拉・迪達夏 三怪高主花士・安島寶・利 一件柳濱・奥羅德蘇嘉珠漢

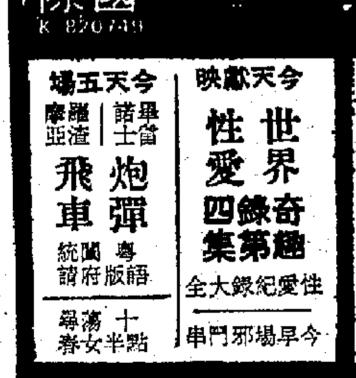
天 体 後 最 劇 喜 司 公 洲 歌 天兩映 巨色公歐 片情司洲 生**蒙 馬 渣 羅** 医 合 犯 花 夜 板撞包 上激老嚇撞到 司死細墩板處 主芭運瑪 演絲金莉

鬼童不宜

頭姐曼艾 演大雄宮 梨季莎 拉妞艾 建路保 ・ 鉢朗 ・ 妮曼

八億一情

全国 金件 一九二號地下 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下

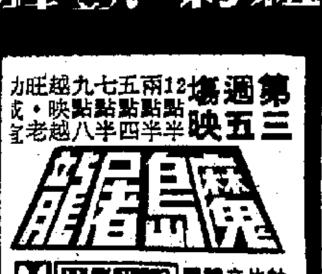


| 地秘最遠 | 方的神赴

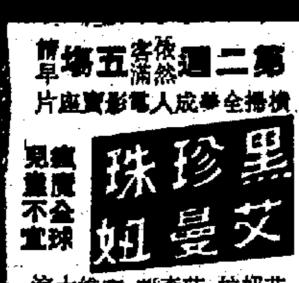
0 追引 0 蹤獻 華美

合 廣 出

院



料有姐小覧色恐聯後



列庭

映獻天今 演導良家劉 武館

81 情像

湖塘市,以及牛頭角邨、彩、、、大爱邨、蝴蝶邨,它們將分佈成於新市鎮內,它們將分佈一八三年度,將續有八間中學一八三年度,將續有八間中學

榮獲

最佳故事

明天

公開男

日本足球隊

赴歐洲學技

松季足

暗稍光燈大場球人工稱山創黃

李亭





一 小販生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 小贩生涯有辛酸

一 一 小贩生涯有辛酸

(有與趣。) 大數,總想找數,總想找數,總想找

歌 我 我 及 及 不

上生工工

烏

《挑開東方亮的蒙 面 × 跟着叫

不强 斯得呆了

股僑聯

25 籍位2.5百萬美元 金(毎菁)3,300.00 銀行捉息18.5厘

告與感聞注,尤其對以前具列引。

一定程度的影響。

八八〇點五二,點八八八〇點五二,點六,跌三點二、點六,跌三點二、

經 在 游 月

倫敦・

紐約

日本足球隊

橋聯入 僑

的盖大中期息。不過,僑聯股東仍可獲派發巳宜佈的每股六仙的僑聯的,每十股送三紅股,及每十股送二股認股證的權益,但將不獲派發大新認股證。凡接納換股的僑聯股東,所換得的益大股份,將享有益是,每一千股僑聯換六百五十股益大,每一千股僑聯認股證,換八百報訊』為大投資有限公司合併僑聯地產有限公司的條件昨晚宣佈。該 百 證

證

换

百

美國銀行副總裁朱泰和表示

無

。他認為以股票交換是公平合理的做法,預料益大可在十月份內完订董事趙鵬超昨晚表示,由於合併條件比較複雜,故所花的研究時個聯今日將暫停買賣,明日(星期四)始恢復掛牌。

股及紅股一百九十五股,合共八百四十五,接受換股後,將可得到如下權益。〇僑

致,因此採取提高利一,因為這是滅低風險一加以適大、以及通脹加劇所一分散投資的方式進行一審慎策一人,以及通脹加劇所一分散投資的方式進行一審慎策一人。 一般遊差大、信貸增長 問題,他主張應採用 他身逆差大、信貸增長 談及個人的投資一少。 机多逆差大、信貸增長 談及個人的投資一少。 机多逆差大

簡單,若適當地把資 的一種方法。理由很 的一種方法。理由很 的一種方法。理由很 的一種方法。理由很 的一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方法。理由很 一種方式進行

ル强勢が

が合き持続を

904宣 電話:5-234155 中國分行:香港干護道中61號編輯

大屋廿二樓 電話:5-421112 河富分行:香港夏塘道 18號海高 海塘5號 電話:5-29次32

行通財務有限公司 41 Told 2 - 1 - 1 - 1 - 1 達幣存數利率行情 期限利率 24 小時 17.75% 雨 星 期 18.75% 一個月 18.75% 二個月 19.25% 三個月 19.5 % 六個月 19.5% 年 18 % 一年以上 商議 接受互构元以上之存款。 THE RESERVE OF BUILDING

孙息未

百月半春 一十, 八截中

的聯入 ,銀大選 相行銀額 信葉行 作 造 政 所 者 友 聯 期 金 (每安士美元計) 九九金 十月 十一月 3,014.00 427.00 437,00 438.00 3,020.00 436,60 2,992.00 ------- 2,992.00 425,00 434.50 -48.00-1.00-1.50— 成交56平 编位2.5百萬美元

(9月1日) (毎南港元計)九月 升 成交手數 期金未平合约49年 等黄金(毎雨)3,210,00 舞白金(毎雨)3,300,00 白螺(十安士)550.00(平) 銀行拐息16.6厘 富格林全禁買入:2600 賣出:2620

服務必盡忠誠

香港股票行情

怡證認股證

新鴻基財務 新鴻基證券 工商銀行 永安集團 統一機構(除淨) 亞洲保險 綜合企業 聯合企業 莊士集團 和記黃埔 和黄優先 和黄認股證 港機王程 屈臣氏

恒基兆紫 恒基兆業半缴款 恒生工業 超魚恤 生力啤 倉場航道 维達航業 九龍倉 東方貨機 萬邦航業 資福發展

革光航業 會德豐船A ·隆豐認股證 中率造船 安全貨倉 海港企業 公用事業 中華電力 香港隧道 港燈認股證 7.90 - 0.2021.60 -0.40先 -0.3023.50 -0.50

地童建筑 長江實業 29.60 - 0.65速東發展 6,15 安達臣 9.05 + 0.052.725-0.025 佳 3.25 -0.025 -0.20置地認股證 +0.20 信託人 क्ष -0.40"新昌地產 1,19

語

值.置_

合

新

這東會十種成交金額最多股票 票 金 額 股數 學15,938,800 1,703,000 **友聯銀行 6,937,835 329,295** 置 地 6,581,307 607,457 **俄聯地產 4,668,675 1,327,000** 長江實業 4,615,950 154,000 9.30 -0.20 和記英埔 3.666,164 189,584 新世界 3,351,000 502,000 豐 3,205,480 194,800

11.30 - 0.4015.00 +0.50 94.00 -4.00 4.60 - 0.3022.00 -1.50 9.70 -0.10

13.00 - 0.40

318,000 j

一安 2,931,200 安達臣 2,878,200

佐敦道分行。

旺角分符

元朗分行

(最低存款額 HK \$50,000) 歡迎隨時查詢有關 「可轉讓存款証」及「外幣存款」利率 1. 香港海雪中心 3.模 5-8225522 西磁分行。 : 德輔道西60號榮裕大厦下字 5-480252 鎖鑼灣分行 : 怡和街21號樂聲大廈地下: 5-771459 : 英產讓121號七海商黨中心地下 .5-661011 太古城分行・ : 太古被递24號夏宮閣地下 5-685245 金馬倫道分行 : 尖沙咀金馬倫道 3 號 C 地下 3-7216102

> 原掌道9號最光大筒8字 3-450291 二二教育路興發大層地下 ~0-790236 有關美元存款利率 歡迎隨時致電查詢

· 彌敦道608號總統商業中心地下

3-301348

3-856033

3-7429911

: 陽敦道嘉贤大厦12字

美学新部分行 : 蘭秀道26號日地下

行通財務有限公司 (行道集團成員) 股票借錢 立即兌現 年息19.75% 起碼六成 定期存款 利息優厚 5-234166 維持:香港機構造中的強硬球大廈

他讓雅麗絲想到許多。 《三一》 神空虛、稱文 一有真實處,那是如而應是尊尼,是那些學樣的像伙 是那些學樣的學文。 一我一定要把他们從苦海裏拖到岸上。 一一 一有真實處,那是學都一裏的男人。他們,是不是因為對這世界對生活感到失望才搞什麼一段一定要求他們才真是感到空虛嘛。 一定要找他們從苦海裏拖到岸上。 一一 有真實處,那是外表,身面明,答案

安接過來做,試試自己的學達過來做,試試自己的學生愛算數學斯內,就像學生愛算數學斯內,就像學生愛算數學斯內,就像學生愛算數學斯內,就像學生愛算數學斯內,就像學生愛算數學斯內,就會學生愛算數學斯內,就會與於一樣,現在一道

聚三 寮		
西區 免 那西區 懋 德	√ ′,	4
古列島施嘉安		
5 —445732 5 —257784 SE 5 — 242181		
Б — 454619 Б — 431247 Б — 458091-3		
5-250141-7 $5-227011$		
5 7909833 5 445135-7 5 442005		
5 — 449443-6 6 — 228101 5 — 233105		
IME 5-226174 ER 5-7952231		
6 — 264141 3 — 7215266 H; 6 — 225046		
6 — 235082 6 — 434223-5 6 — 266038		
5 - 238021-3 5 - 224190 6 - 420995-9		*
5 256131-61 5 432388		
5 443145 5 249428 5 451061		
5 - 266311 6 - 286111 5 - 436246		
		,
告		
務工程有限公司,		 .
委托香港海通船舶 在香港地區向船舶	. 1	
配碧浪靈船用產品		
優價廉的化學產品 的最佳用品,現代		
有關技術服務・		
查詢。		
勞工程有限公司	ŧ)
品公司		
公司		
澳門6463		
名開航日期		
ES 渣華馬賽 9月24日		
查華馬德里 10月24日 查華荷拔 9月9日		
查華康瑞 10月 9 日		
海利 9月2日 渣華水晶 9月8日		; ;
ERK 渣萃士必吉 9月4日		
查華曼谷 10月4日 查華利皮亞 9月20日		
查華累富 9月23日	. · . ·	
N/FMG	1	
计正國家聯營航盘		
I放中南美洲 IC		
日到港 九月廿一日開行 anquilla, La Guaira,	Ž.	
aramaribo a acceptable with discha-		
a. itura, Colombia acceptable		
t at Japan Cabello acceptable ducement		
香港海運有限公司	,	
電話:5-225046 引 資金 戴亞街黃埔東倉		
48308。 公司 電話: 84899	1.	
	مار	

西區 懋 德 吉列岛 施嘉貴			ļ
表 (二) 5-446732 5-257784			; ;
5E 5 - 242181 5 - 454619 5 - 431247			1
5 - 458091 - 8 $5 - 250141 - 7$ $5 - 227011$			
5 7909833 5 445136-7			3
5 442005 5 449443-6 5 228101			
5 − 233105 ME 5 − 226174 ER 5 − 7952231			
5 −264141 3 −7215266 E −225046			
6 — 235082 6 — 434223-5 6 — 266038	. ;		
5 - 238021-3 5 - 224190 6 - 420995-9		*	1
5 - 256131-61 5 - 432388 5 - 443145			
5 - 249428 6 - 451061 5 - 266311			
5 — 286111 5 — 436246			
			- -
告			-
務工程有限公司, 委托香港海通船舶			
在香港地區向船舶。 配碧浪靈船用產品			
優價廉的化學產品			•
的最佳用品,现代			
			1
查詢。 勞工程有限公司		(4) (4) (4)	
品公司	•	*	
ри Д		Ý	
公司			
澳門6463			
名 開航日期			
ES			
渣華荷拔 9月9日 渣華康瑞 10月9日			
海利 9月2日			
		1 1,	
查華曼谷 10月4日 查華利皮亞			
查華累富 ₉ 月20日			
N/FMG	1		
N/FIVIG 比亞國家聯營航鍵			
I放中南美洲 IC			
日到港 九月廿一日開行			
anquilla, La Guaira, aramaribo a acceptable with discha-		· .	
a. itura, Colombia acceptable			
t at Japan Cabello acceptable ducement			
香港海運有限公司			
電話:5-225046 引 貨盒 戴亞街黃埔東倉			•
公司 電話: 84899			
CN			
資籍碼頭 TEL: 0-247421 息記 TEL: 3-642100			
表連載貨 普運截貨 到 港 8/9 9/9 11-12/9			
15/9 16/9 18-19/9 21/9 22/9 24-25/9 27/9 28/9 30-1/10			
直航·車濟藝島、渥克蘭、 黄埔倉)威娅頓、列提頓。 收貨 截貨 到港			
llington 開始 10/9 11/9 ttelton 13/9 27/9 28/9 郵(每月定期全貨箱服務)			
新畿内亞 貨彩虹已械貨 現代2/9 1/10 4/10			
ara & Port Moresby, rt Moreby & ★Orobay, r(黄埔倉)			• 25 4 4 5
HÉTTRICK 检查18/9 , Vila, Santo & Tarawa.	 ₹	*	-
			e s Seja

版十第	露白一十	13 五	初月八年哲季曆鑫	郭	で大	三四届	日二月九年一八九一	張三第
プロ科目	共 列 予 英 言言	-1-1- Coop	出口的	期	東南 ^{雅典娜} ATHENA	亞 線 印尼 9月4 日 郵	順江 SHUN JIANG 晉州 HP JINJU 東愛 TUNG FAU 陶喜一號 DONAM No. 1	天津9月10 明 塩釜山9月10 東 發基隆9月10 東 海釜山9月11 港 興
静 名 新天 赫 NEW SWAN 木星 MUSING	荫來港口 遊北 大連	月 日 公 司 9月4 新 倚 9月4 招商局		## 月 日 公 司 B 月 4 仕 那	競拔馬士基ALBERT MAERSK 光檠貿易 GLORIA TRADER 英上獎 BOON KRONG II 蘇華倫 SOVEREIGN ACCORI	新加坡曼谷印尼 9 月 4 周士基 印尼 9 月 4 海 洋 受谷 9 月 4 振盛行 D 雅加達 9 月 4 日 郵	陶南一號 DONAM No. 1 快樂量 HAPPY STAR 企里 VENUS 発航策士 CLIPPER ACE 上海 SHANGHAI	登山 9月11 新 男 日本 9月12 中 央 上海 9月12 招商局
雅典娜 ATHENA 他路那迦 AND, TARU 安琪威力 ANANGEL I 遂利伯莫利MAKEVERI	日本 JNAGA 印尼 MIGHT 台灣	9月4 日 鄭 9月4 亞利來 9月4 仕 嘉 9月4 福 來	安琪威力 ANANGEL MIGHT 欧 利凝 NIHON 欧 長巨 EVER LARGE 欧 莎菲 PROF, SZAFER 欧	州 9月4 東 隆 州 0月4 利 達 州 9月5 天 祥	中信 CENTRAL LUZON 遂司伯美利MAKEVERETT 好運 LUCKY OCEAN 永安 FORTUNE RUNNER	馬尼拉9月5 東 源新加坡印尼9月5 福 億新加坡9月5 海 聯計湖山打根9月5 東 安	木里 JUPITER 亚洲雅士 ASIA ACE 時威 SITTWAY	基隘釜山 9月12 港 興 日本 9月16 東 洋 日本 9月18 新 興
競拨馬士基ALBERT M 陽與丸 YOHKOH M 好運 LUCKY OCE VIC TRANS	ARU 基隆 CAN 日本	9月4 馬士基 9月4 川 埼 9月4 海 聯 9月4 東 源	恭士來 TYSLA 地 萬利德 MANITA 耿	型山大 9月6 新 商 9月6 寅 隆 9月7 汎 洋	乘風 SINGWIND 蘇鄰 NOVA 銀湖 SILVER LAKE 新星丸 SHINSEI MARU	曼谷8月5 順 昌新加坡9月6 天 祥新加坡巴生9月6 大 源夏谷9月6 天 祥	陽與丸 YOHKOH MARU 安達馬士基ANDERS MAERSK 格蘭總統 PRES GRANT	美國西岸 -9月4 川 崎 加州紐約 9月4 利 州 加州 9月4 總 統
金亞 GOLD ASIA 光樂貿易 GLORIA TR 蘇準倫 SOVEREIGN 成沙快輪 WESER EXI	RADER 印尼 NACCORD 日本	9月4 新 興 9月4 海 洋 9月4 日 野 9月4 捷 成	福源 UNIQUE WINNER 地 日多夫斯基MEK、ZHKLTOVSKY 軟	中海 9月8 利 遠 中海 9月8 懋 徳 別 8月9 華 林	技利恰美利MURRAYEVERETT 泉光 DONG KWANG 城桁 CRESCENT KING 三光 SANKO SCORPIO	受容新加坡 9月6 福 來 印尼 9月6 規 字 新加坡底能 9月6 協 成 新加坡巴生 9月7 天 祥	長極 EVER SHINE 萬能 BARBER MEMNON 或沙快翰 WESER EXPRESS 美國太陽神AMERICAN APOLLO 保衛者 SL. DEFENDER	 洛杉磯紐約 9月4 利 選 西北太平洋 9月5 百保利 加州西北太平洋 9月6 捷 成 加州紐約 9月6 與 輪 西北太平洋 9月6 海 強
長輝 EVER SHIN 長巨 EVER LARG 利康 NIHON 日安 SUN MERCI	NE 美國 GE 高雄 日本	9月4 利 達 9月4 利 達 9月4 資 隆 9月4 海 聯	山海 MOUNTS BAY 軟 卡克 KRK 地 史蘭地亞 SELANDIA 軟	洲 9月10 太 古 中海 9月11 邊 行 9月11 實 隆	他路那遊 AND TARUNAGA 美加美 DINA 陶南七號 DONAM No. 7 海氧锆玉 NEPTUNE ZIRCON	印尼 9月7 亚利来 受谷 9月7 振盛行 受谷新加坡 9月8 港 與 馬尼拉 9月8 港 蘇	保衛者 SL. DEFENDER 百保深 BARBER PERSEUS 快樂海洋 MERRY OCEAN 倫敦橋 TOWER BRIDGE	 洛杉磯組約 9月7 百保刊 英國加拿大 9月7 川 崎 美國西阜 9月8 川 崎 加州 9月8 香 島
日本麻栗樹JAPAN TEA 桃園 TAOYUAN 東南 HP DONGNA 陶南二號 DONAM No.	地中海 AM 釜山	9月4 大 煦 9月4 利 達 9月4 東 毅 9月4 港 興	速登 LINDEN 地 和屏 KHUD REPIN 歌 皮多夫 PETRDUTOV 地	中海 9月11 日 郵 別 9月11 華 林 中海 9月13 華 林	亞實士货和ABOITIZ CONCAR 香港雅士 HONG KONG ACE 第八義宗丸GISO MARU No. 8 鹿來利馬士基CORNELIA MAE	RIER 7 馬尼拉 9月8 百保 馬尼拉 9月8 山 新加坡 9月8 海	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	加州西北太平洋 9月 9 總 統 西雅圖温菁華 9月10 港 郵
安这馬士基ANDERS M 妙好信 MUEHLHAI 格蘭總統 PRES, GRA 莎菲 PROF, SZA	AERSK 新加坡 USEN 日本 INT 英国	9月4 馬士基 9月4 東 亞 9月4 總 統 9月4 天 祥		得港 9月13 日 郵 州 9月14 馬士基 中海 9月15 嘉 慶	ppi LAVINIA 泰國監實 THAI PAILIN 雄光丸 HOKO MARU 新海德 NEW HYDE	雅加達 9月8 日 曼谷 8月9 港 新加坡巴生庇能 9月10 中 印尼 9月10 聯	密堅利徳鉱PRES. MCKINLEY 密堅利徳鉱PRES. MCKINLEY 遊拔馬士基ALBERT MAERSK P素快輪 MOSEL EXPRESS R	加州四北太平洋 9月11 總 統 加州纽約 9月11 馬士基 加州西北太平洋 9月12 捷 盛 加州西北太平洋 9月12 賽 隆
銀树 SILVER LA 泰來 TAI LAI 資利雅士 BONITA AC 資利星 BONNY ST	高雄 CEC 日本	9月4 大 源 9月4 東 海 9月4 東 洋 9月4 新 興	愛高顯路 ERCOLE LAURO 地格内迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV 軟		亞利安馬士基ARDIAN MAERS 香港恰美利THOMASEVERET 巴越海 PRAVADE SEA 華納沙地 ANDHIKA WANA	SK 新加坡曼谷印尼 9 月10 馬士 T 曼谷新加坡 9 月10 櫃 納閩亞底 9 月10 颪	来 新香港 ZIM HONGKONG 光 東方使節 ORT. DIPLOMAT	與國西岸 9月12 中 央 洛杉磯紅約 9月12 新 夷 加州紅約 9月12 港 郵 紐約美國大西洋8月13 百保利
太武山 TAIWUSHA 漱玉泉 SHUYUQUA 東海六號 TUNG HAI 英偉雅士 DYNAMIC	No.8 高雄	9月5 華 夏 9月5 華 夏 9月5 東 海 9月5 東 洋	春日丸 KASUGA MARU 歌 桃園 TAO YUAN 地 凌河 GUANGHE 英	洲 9月17 日 郵 中海 9月17 利 達 國歐洲 9月17 海 實	乗山丸 EIZAN MARU 世界之虎 WORLD TIGER 富士 AKI FUJI 山雅士 SANVASS	新加坡巴生 9月10 天 曼谷新加坡 9月11 海 馬尼拉 9月11 中 新加坡巴生 9月11 大	神 金融 SL. FINANCE	西北太平洋 9月13 海 陸
育材 YUCAI 娥媚 CRESCENT 金源 TSIN YUEN 新星丸 SHINSEI M	· 汕頭	9月5 招商局 9月5 協 成 9月5 源 源 9月5 天 祥	解変士 KHUD. ROMAS 数 加普拉 CAPELLA 数	洲 9月19 举 林 洲 9月20 任 嘉	整要神 BLUE VENUS 整釉士 BLUE ACE 美西美 MAH II 样風 CHEONG WIND	印尼 9月11 日 印尼 9月12 日 9月12 根盤 9月13 順	解放者 SL. LIBERATOR 解放者 HARBOUR BRIDGE	西南太平洋 9月16 海 陸 美國西岸 9月18 川 崎 加州紐約 9月18 周士基 加州西北太平洋9月18 總 統
群華 NOVA 光大 KWANG TA 萬能 BARBER M 都配思 DORIT SKO	IEMNON 美國	9月5 天 祥 9月6 永 裕 9月5 百保利 9月5 華 夏	整實島 SHARP ISLAND 被 安琪威力 ANANGEL MIGHT 途	斯灣 9月4 香 島	样安 FORTUNE TRADI 奥莎文娜 OSA MENOR 保利 BALIWAG DOS 有利雅士 ELECTRO ACE	ER 亞庇納閩 8月18 束 新加坡 9月13 協 新加坡巴生 9月13 天 馬尼拉 9月14 山	文 草新者 SL. INNOVATOR 成 東方統帥 ORT. COMMANDER 中南美	西北太平洋 9月20 海 陸 西雅圖温斯華 9月20 港 郵 洲 緑
	VERETT 日本 AL 基隘 CONTAINER 基础	9月5福/來 9月5福/來 9月5/海 整	泰士來 TYSLA	打 9月6 實 隆 光吉大港 9月6 福 來 拉伯海 9月7 地 统 喀巴 9第7 月 郵	錦江 KEUMGANG GLO 海皇始玉 NEPTUNE ZIRCO 安浦山丸 YASSURASAN MA 源安 FORTUNE CARRI	N 新加坡曼谷 9月15 港 ARU 新加坡 9月16 海 IER 庇能古晉詩巫 9月16 東	字 演奏施芝美吉NL。STREEFKERK 值 萬能 BARBER MEMNON 聯 雙和丸 HOWA MARU 安 百保禄 BARBER PERSEUS	委内瑞拉 9月5 日保利 加勒比海 9月6 泛 洋 中南美洲 9月7 百保利
東光 DONG KWA 成都 CHENGTU 萬利得 MANITA 福源 UNIQUE W	新畿內亞 上海 INNER 台灣	9月5 東 字 9月5 太 古 9月5 汎 洋 9月5 懋 徳		斯灣 - 8 7 7 太 古	海洞 GCEAN RESOURCE 安娜思士基本NUA MAERSK 李河道 THALTUBTIM 海道 SLORIA EXPRES	新加坡曼谷印尼 8月17 馬士 曼谷 9月13 港 路加達泗水 9月18 海	野 伊太利丸 ITALY MARU 洋 路斯議 RUSSELSHEIM	南美 9月8 個 來 加勒比海 9月日 川 崎 中南美 9月10 川 崎 秘魯 9月11 天 祥 智利 9月11 天 祥
多成 TOURVILL 油土尼亞波JASTARNIA 新海德 NEW HYDE 保衛者 SL. DEFEI	A BOR 歐洲 E 印尼 NDER 美國	9月5 沙 階 9月5 天 祥 9月5 聯 航 9月5 海 陸	NEW WHALE 古 東東西 WILLINE TOYO 波 電影斯 ALTAS	布提蘇丹 9月9 日 郵 斯灣 9月9 百保利 丁 9月9 日 郵 斯灣 9月9 山 下	大富士 TAKA FUJI 大富士 TAKA FUJI 東亞	新加坡巴生 9月18 大 9月18 大 東北岸城 日本 9月4 閏和	样 更日更日SUMMER SUN 阿平寧丸 和家本 APENNINESS MARU NAGARA EVER SUPERB 海政企業 STRAIT ENTERPRIS	中南美 9月11 大 三 拉丁美洲 9月13 百保利 加助比海 9月14 利 遠
亞里 JEBEL AL 先達依近 STRATHEL 新香港 ZIM HONG 三光 SANKO SC	AGIN 釜山 KONG 美國 DRPIO 日本	9月5 伯 和 9月8 太 古 9月8 新 興 9月8 天 祥	使用丸 KII MARU 透 基本多實丸CRISTOBAL MARU 言 新星図本 ZIM MELBOURNE 依	打 9月9 日 郵 大港祭耳那 9月9 大 三 力 9月9 新 興 斯灣 9月10 馬士基	限與丸 YOHKOH MARO 海與 HAI XING 麥利星 BONNY STAR 安岛货糧 FORMOSA CONTA 胸南二號 DONAM No. 2	9月4 招商 釜山 9月5 新	周	南美 9月18 太 古 中南美 9月19 渣 準 南美西岸 9月20 大 三
图别 YUEN CHA 貿易貨糧 TRADE CO 海客 MARINE CO 加骨拉 CAPELLA 悉士來 TYSLA	NTAINER 基隆	9月 大学 10 9月 大学 10 9月 大学 10 9月 大学 10	海洋強士 OCEAN ACE 科 馬力克 IBN MALIK 技 澳洲丸 AUSTRALIA MARU 阿	大港仰光9月10 福來倫坡9月10 活達斯灣9月10 治和拉伯海9月12 大三	貿易货權 TRADE CONTAIN 造士尼亞波 JASTARNIA BOR 海宮 MARINE CONTAI	DER 基隆 SE SE	模別・着	新畿內亞9月5 太 古新設內亞9月5 大 煦澳洲9月7 香 島
高麗好希望KOREAN JA 山灣 MOUNTS B 陶南七號 DONAM No	ACEJIN 高雄 RAY 欧洲	9月6 利 洲 9月6 太 古 9月6 港 興 9月6 日 郵	斯華本 BANGLAR SWANNA 吉 唐山 TANG SHAN 村 嘉鴻 CHAR HOONG 並	倫坡仰光加爾各答 9 月12 大三 大港印度 9 月12 展 達 :拜科威特 9 月13 新 僑 打阿客巴 9 月13 嘉 慶	直胡 HP DONGNAM	登山 9月6 果 上海 9月6 華	And the state of t	澳洲 9月 8 麥遂初 弗力曼特爾 9月11 資 隆 澳洲 9月12 太 古 南太平洋岛 9月12 大 煦
世恩 BAARN 鼻星 ROYAL ST 伊芙蓮馬士基EVELYN 渣華緊奮 NL、LEUV 美國太陽神AMERICAN	MAERSK 波斯灣 E 新加坡	9月6 新 與 9月6 新 與 9月6	奥克斯 UNION AUCKLAND 进 巴山 BARZAN	拜達曼 9月14 新 僑 打 9月14 安 與 斯灣 9月15 恰 和 大港 9月16 日 郵	息星 ROYAL STAR 東華 HSING HWA 江蒙 KARA CAREER	金山 9月8 新 市雄 9月8 海 上海 9月90 左	與 利米芬蘭 NL. FRANKLIN	新西蘭 9月13 太 古 澳洲 9月13 新 興 澳洲 9月14 香 島
有蘇利亞 BUNGA SU 東平二號 TUNG PING 大同 TA TUNG 葡萄牙丸 PORTUGAL	RIA 歐洲 G No. 2 高雄 高雄	9月6 寒迷初 9月6 海 昌 9月7 湖 崎	金亚 GOLD ASIA 网	線 対応士河巴巴 0月4 美 頭 引作 0月5 新 興	新加坡金融(8月31日)	行情	时人民幣匯價表 外 (8月1日)	幣對港幣買賣價 (8月1日) 單位 頁 個 買價
上海 SHANGHAI 荷安徳 HOLSATIC 與華 HSING HW 先选登 STRATHD	上海 基隆 A 商律	9月7 招商局 9月7 快 加 9月7 次 豐 9月7 日 郵		P	華僑銀行 股票 1970年1月=1		單位 買 價 賣 價 美 單 十萬 764.32 768.16 美 質 一萬 439.67 441.87 西德馬克	每百 593.20 594.20 每百 594.30 594.70 每窗 10.85 10.95 每百 241.00 242.50
様は 海域 のCEAN SIN 海連結玉 NEPTUNE 快樂海洋 MERRY OX	NCERITY 日本 ZIRCON 曼谷	9月7 施 統 9月7 怡 和 9月7 港 恒 9月7 川 崎	担連山 QILLIAN SHAN 主 発達荷技 NL. HOBART 男 続時 MESIS	9月8 沙 嗜 近高斯阿巴巴 9月8 治 和 2指 9月9 渣 華 可以及例 9月9 大 三 5非 9月9 馬士基	亞洲美元銀行 貸 出	司 集托息	一百 22.85 22.96 瑞士法郎 一百 146.31 147.05 法國法郎 一百 72.00 72.36 荷 既 盾	每百 274.00 275.50 每百 98.60 99.60 每百 216.50 218.00
新達山 QILIAN SH 百保駅 BARBER F 館多利亞一號VICTORI 海峡貨権 STRAIT CC	PERSEUS 新加坡 A I 基隆 ONTAINER 基隆	9月7 怡和 9月7 百保利 9月7 福來 9月7 海 號	恒型 SINTA URSULA 9	9月10 大 三 9月10	隔夜鐘 17.0000 一週 17.8750 一個月 17.8875 二個月 18.43%	16.8750 法國法即 17.2500 英 <i>第</i> 17.8125	一百 325.25 326.89 加拿大元 一百 177.27 178.15 典 洲 元	每百 492.00 497.00 每百 675.00 680.00 每 英 257.30 258.30
嘉拉蒂 BUNGA TE	J WANASATYA印尼 ERATAI 澳洲	9月7 海 聯 9月7 新 與 9月7 亞利來 9月8 麥遂初	海洋雅士 OCEAN ACE 天代丸、 TENDAI MARU 柏得拉斯 N.J. PATERAS	1	銀行同業新元	18,3750 荷蘭盾 拆息 香港元 新加坡元	一百 64.82 65.14 非被素 一百 30.02 30.18 泰國銖 一百 82.16 82.58 印尼盾	毎百 59.50 71.50 毎百 26.20 27.00 毎萬 88.50 90.00
碧玉 JASPER 新墨爾本 ZIM MELI	ONCARRIER 7 馬尼拉 台灣 BOURNE 台灣	9月8 馬士基 9月8 百保利 9月8 快 航 9月8 新 興 9月8 山 下	佳全 THALASSINI KYRA F 太平洋 PACIFIC 男 衛士達 VESTA F	9月12 日 郵 利 9月12 日 郵 可巴巴 9月15 日 郵 日安達洛比托 9月16 華 英	隔夜鐘	1.0000 奥地利先令 17.0000 意大利里拉 13.3750 瑞士法郎 32.8750 瑞典克朗	一萬 14.41 14.49 典門幣 一百 82.69 83.11 人民幣 一百 33.63 33.79 每百港元	毎百 94.30 96.00 毎百 331.34 333.11 兑人民幣 30.02 30.18
君重丸 KIMISHIGI 馬珍馬士基MARCHEN 美诗 MESIS		9月8 馬士基 9月8 大 三	海峽企業 STRAIT ENTERPRISE 主 吕宋星 STAR LUZON 江力 BEIHAI CAREER	文高斯阿巴巴 9月18 福 來 9月18 太 古 9月19 汎 岸	三個月 13.0000	12.8750 (材料來源	A contract when the true determined the total to	材料來源:資生銀行) 匯率指數:85.30(+0.20)
100 項	紅水湖	红磡阴 上午5時46 6時29	上午6時49 上午5時56 上午7時 7時50 8時25 7時	11 (農用) 普灣貿 46 製 類 係 上午 8	45 约 3 小時 下午 12.45 约	到香港 紅紅紅 二星星星	香 港·廣州·深	月 廣州開 劉香港
九月三日	下下上上午午十八	作	9時18 7時27 8時 9時46 8時16 9時 10時20 8時50 10時	上午 9 上午 10 35 10	45 约3小時 下午 2.00 纷	为3小時 53小時 53小時 5年 7.00 年 7.00 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	下午 2.55 下午 5	.59 上午 8.30 上午 11.28 .50 上午 10.10 下午 1.07 .40 上午 8.00 上午 8.25 .10 上午 10.30 上午 10.55
銀見旬塩	時時 一十五分	产生 + 11時04 下午 + 12時04 × 1時00	下午 12時30 1時21 × 1時54 × 1時54 × 1時54 × 1時30 × 11時 × 12時 12時	26 (汕頭) 巻灣県 08 動 湖 號 下午 3	到油頭 汕頭関 産		下午 7.55 下午 8 飛 期 舶 上午 8.45 约 8 / 上午 9.45 约 8 /	.20 下午 6.40 下午 7.05 、時 下午 12.45 约 \$ 小時 、時 下午 2.00 約 \$ 小時
行大厦九樓	到無知	火車 1時18 2時18 2時18 2時18 3時18	3 時28 ×12時11 × 1 時 × 3 時49 12時18 1 時 4 時24 1 時09 2 時	44 鼓油模数 下午 12.5	到度門 		上午 10.30 约 8 / 上午 10.30 约 8 / 上午 7 / 上午 7 / 全變日香港開,逢單日	時 下午 2.45 約8小時 00 下午 9.00 上午 7.00 日

TO THE PERSON AND THE

		(金)	月三		
	華	客速到本公司辦理提貨、付貨手續	月三日由上海抵港,约九月六日返上海。	華。	
	國夏	公司等	海抵	—	
į	行人	理提	唐 ,約	S	
į	中國銀行大厦九樓·	貨	九月六		1
	中國銀行大厦九樓・舊話・二四二二六二	付貨事	日返し	"NAYIKAPOL"	
i i	三公	鎮	華		
	公司路	:	- 1	POL	
j	一啓			-	

11	The Albana	TO A HARA		
州	6 時29	7時50	8 時25	7 時46
開	7時07	8 時28	7時02	8時14
	+8時00	9時19	7時27	8時43
上上 廣	+8時34	9時46	8時16	8時35
	+ 9時09	10時20		
十八 九	+10時00	11時13	8時50	10時10
時直	+11時04	下午	9時34	10時47
	下午	12時30	×10時31	×11時26
分干 通	+12時04	1時21	10時46	12時08
分火			11時30	12時52
	×1時00	×1時54	下午	
到車	1時18	2 時 31	×12時11	×1時07
	2時10	3 時28		
温時	× 2 時55	× 3 時49	12時18	1時44
_ 間	3時10	4 時24	1時09	2時24
マーリー	4時08	5 時19	. 2時03	3時18
下上 表	6時06	6 時20	3 時03	4時22
	5 時35	6 時48	3 時57	5 時20
124	8時05	7時17	4時53	8 時14
時一	8 時45	7時57	5 時54	7時09
零時				
七二	7 時43	8時55	7時02	8時21
分次	9時16	10時34	7時34	8時45
分	★10時32	21時43	8時10	9時21
	▲11時00	0時07	9時11	10時24
	★週六、日及	(假期停開)	適六、日及他	
	l ×港穗斑車,	+ 週日及假E	正角站不停車	
			 * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	

	双鸡鱼	上午 8.45	約3小時 .	下午 12.45	約3小時
		上午 9.45	约3小時	下午 2.00	約3小時 約3小時
			约3小時 上午 7.00		
			9日開・廣州	•	224
-	Cafette S		到汕頭	'	₩ 3 3
- [•	and the second second
1			次日上午6.00	_	
	香港開2,6	,10,14,18,22	,26 汕頭開4	,8,12,16,20,	24,28
- [(度門)	香港開	到夏門	直門開	到香港
	數油模数	下午 12.30 1	约19至22小時	中午 12.00 的	约19至22小時
-	(2	港逢1,8,15	22,29題)(月	5門途4,11,18	3,25開)
. {			8,25閱)(度		
			到上海		
ļ	上海验	下午 2.00	约60小時	上午 11.00	约60小時
•			12,27) (上		
	海典號	(香港)	路4,19 上	海開11,26)	
	普港巴士	海 往	到達	回復	到港
	油 鷹	上午 6.00	下午 7.00	上午 5.00	下午 6.00
				上午 6.00	下午 7.00
		上午 7.00		下午 1.30	
	 				

	-
□ ○ ○ ○ 紅紅星	香
●紅星二四一號 ●紅星三七〇號 ●紅星三四二號	直通火車
1 1	
達單日下午九時由澳門開往 達單日下午五時半開往廣州 達雙日下午五時半由澳門開	
九時半時	E 基 湖 型 天 湖 型
・ 房州・ 11 月 報・ 房州・ 12 月 報・ 房州・ 12 月 報	R I
江 往門 廣州	火車

香港 期 下午 1.0 下午 2.5 上午 9.1	到廣州 0 下午 3.59 5 下午 6.50 5 上午 9.40 5 下午 12.10	上午 8.00 上午 10.30	到香港 上午 11.28 下午 1.07
下午 1.0 下午 2.5 上午 9.1 上午 11.4	0 下午 3.59 5 下午 6.50 5 上午 9.40 5 下午 12.10	上午 8,30 上午 10,10 上午 8,00 上午 10,30	上午 11.28 下午 1.07 上午 8.25
下午 2.5 上午 9.1 上午 11.4	5 下午 6.50 5 上午 9.40 5 下午 12.10	上午 10,10 上午 8,00 上午 10,30	下午 1.07 上午 8.25
上午 9.1 上午 11.4	5 上午 9.40 5 下午 12.10	上午 8.00 上午 10.30	上午 8.25
上午 11.4	5 下午 12.10	上午 10.30	上午 10.55
, ,		下午 6.40	下午 7.05
F 年 B . 4	5 约8小時	•	约多小時
上午 9.4	5 约8小時	下午 2.00	
上午 10.3	0 约3小時	下午 2.45	約8小時
下午 9.0	0 上午 7.00	下午 9.00	上午 7.00
2日香港]	用,遂單日度	例開,31日代	予航) → ★20回 >
(逢單日音			
	庚 州—	-深 圳(正)	常班車)
复州阴	到菜坝	深圳開 3	间度州
6.25 上午	- 8.36 (快车	年)上午 9.52	下午 1.0
7.30 上年	- 9.47(快耳	年)上午 11.35	下午 2.2
	2日香港即 (建單日子 新聞 5.25 上午 7.30 上午	2日香港開,逢單日度 (逢單日香港開,31日 廣 州 廣州開 到深圳 5.25 上午 8.36(快車 7.30 上午 9.47(快車	下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 吃日香港開,逢單日廣州開,31日存 (逢單日香港開,31日停航,達受 廣 州——深 圳(正) 例開 到深圳 深圳開 3 6.25 上午 8.36(快車)上午 9.52 7.30 上午 9.47(快車)上午 11.35 9.20 上午 11.18(快車)下午 1.07

上午11.30 下午 2.35(快車)下午 3.20 下午 6.22

上午 8.42 下午 3.05(後年)下午 4.30 晚上 9.30

徵購鋅錠 現貨或九、十月份期貨 電話 3-7153915黄洽

下午五時五十分

卿支援建設 贈車囘 北京牌吉普車 北京牌卡車 解放牌卡車 國內零件充足、维修妥善、香港付款國內 將車直送使用單位,手續商便快捷、歡迎垂詢 代銷:中國旅行社 總社華僑客運部 5-269121 旺角分社貿易服務部 3-966170 尖沙咀分社華僑部 3-667201 吳沙咀分社華僑部 3-667201 授銷:一華貿易有限公司 香港文咸西街72-74號恆和大厦802室 5-403019 5-403069

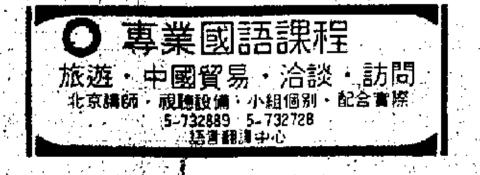
現貨 回鄉 水 児 鋼 窗 出口標準 捐贈自用 多少歡迎 銀行付款 廣州提貨 負責到底 手續方便 歡迎垂詢 等泰貿易公司總營 H8915170 分區代理·東西旅遊·尖沙咀亞士運道10號六樓A座 K689249 和通公司:中環雲咸街 8 A咸靈頓大厦303室 H268967 恒力公司:筲箕灣道126號地下 H605513 萬多利行:上環干諾道西45號啓發大厦六樓A座 H491711



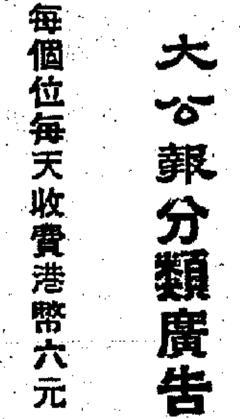
				F-
2/				耳
孤	Fl/	17-(1) Washing		見
紫坂	7	ball lights Mark 119 340		100
叛\	•			、别
崩▮				
舒			-	

勞 泳逸

保證强度 革時交貨 地址香港皇后大道東122號 金港商業大厦F101室 中與公司 電話:5-286469



SKIMMED MILK POWDER FULL CREAM MILK POWDER 25KG/BAG 二十五公斤大包裝 MADE IN BELGIUM ENQUIRIES ARE WELCOME 比利時製造 歡迎訂購轉口 AVON DEVELOPMENT COMPANY LTD. 照 验 疫 展 有 [限 公 台] TEL:5-243652, 5-243531 G.P.O. BOX 3095 HONG KONG.



大

OING SHAN

AN THAI

BINHU

FUHAI

GUI YIN

NANHUI

LIYANG

XUAN WU

DONG FENG

LONG TESAK

HOWA MARU

FENG TAI

CHANGDE

HAI XING

BOONKRONG

HUANGJINSHAN

ALPAC AFRICA

ZHEN ZHU QUAN

KUAN CHENG

XINHUA No. 6

TAISHAN

BANNERLOCK

MINJIANG

CHANG MING

LULIANG SHAN

YIN SHAN HAI

6

東 海 安泰

- 題十周江

- 恋|南匯

邦 浪迪沙

海興

黄金山

東 源 英山海

振盛行 玄武

伯 和 溧陽

=

華 夏 豊和大

93

油麻地 海 豐 碧南

國際橋 港 郅 柱除

美

海

怡

涟

A23

A34

現代橋

現代攝 海 運 呂梁山

SUMMER SUN

KINH THAY

DONG WOO

DONG FAT

FUI NAM

GILLMAN

FIVE-OCEAN

FULL SPEED

GILMAN SHIP

GRINSTEAD

GUAN GUAN

HIONG YUEN

HYALINE

JARDINE

Kawasaki

KIEN GWAN

KONG HING

MAK SHUI CHO

KYOSEI

MAERSK

MEI SHING

LICHU

JEBSEN

INTERMODAL

JOINT MARITIME

HAMNOBLE

HESCO

FUNG LEE HONG

OCEAN DIAMOND

船船公司電話表

FAR EAST ENTERPRISE

H.K.EASTERN MARITIME

HONG KONG CONTAINER

HONG KONG EXPORT

HONG KONG ISLAND

HONG KONG MARITIME

HONG KONG TRIDENT

吉列马 油高資

5 --446732

ቼ ---257784

5-242101

5 - 464619

15 - 431247

B - 458091-8

5 - 250141 - 7

5 - 227011

5 ~7909833

5 - 446135 - 7

5 -- 449443-₿

5 - 442005

5 - 228101

5 -- 233105

5 - 226174

5 - 264141

5 - 7962231

3 - 7215265

6 - 225046

6 — 235082

5 - 266038

5 — 224190.

5 — 432388

5 - 443145

5 - 249428

6 - 451051

5 - 266311

B - 288111

5 - 436246

5 - 434223-5

5 - 238021 - 3

6 -- 420995-9.

5 *—* 256131–61

(=)

西區 免 那 懋懋

NEW SWAN MUSING ATHENA AND, TARUNAGA ANANGEL MIGHT 遂利恰美利MAKEVERETT 亞拔馬士基ALBERT MAERSK YOHKOH MARU LUCKY OCEAN VIC TRANSPORT GOLD ASIA GLORIA TRADER SOVEREIGN ACCORD WESER EXPRESS EVER SHINE EVER LARGE NIHON SUN MERCURY 日本麻栗樹JAPAN TEAK TAOYUAN HP DONGNAM 陶南二號 DONAM No. 2 安遂馬士基ANDERS MAERSR MUEHLHAUSEN 枯蘭總統 PRES. GRANT

PROF. SZAFER SILVER LAKE BONITA ACE **BONNY STAR** TAIWU SHAN SHUYUQUAN TUNG HAI No. 8 DYNAMIC ACE YUCAI CRESCENT KING NOVA

TSIN YUEN SHINSEI MARU KWANG TA BARBER MEMNON DORIT SKOU 萬利怡美利MANOLOEVERETT **茂利恰奥利MURRAYEVERETT** NL CRYSTAL FORMOSA CONTAINER DONG KWANG CHENGTU MANITA UNIOUE WINNER TOURVILLE 液士尼亞波JASTARNIA BOR

NEW HYDE SL. DEFENDER JEBEL ALI STRATHELGIN 先達依近 ZIM HONG KONG SANKO SCORPIO YUEN CHAU TRADE CONTAINER Marine container CAPELLA TYSLA 高麗好希望KOREAN JACEJIN MOUNTS BAY

DONAM No. 7 BAARN. ROYAL STAR 伊芙達馬士基EVELYN MAERSK 渣苹果盒 NL. LEUVE 美國太陽神AMERICAN APOLLO TA TUNG

實驗利亞 BUNGA SURIA 東平二號 TUNG PING No. 2 PORTUGAL MARU SHANGHAI HOLSATIC HSING HWA STRATHDUNS 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON OCEAN SINCERITY 海島韓玉 NEPTUNE ZIRCON MERRY OCEAN

QILIAN SHAN BARBER PERSEUS 维多利亞一號VICTORIA I 海峽貨槽 STRAIT CONTAINER 第八義宗丸GISO MARU No. 6 GOLD ORLI ^{痒納沙地} ANDHIKA WANASAT's BUNGA TERATAI 康來利馬士基CORNELIA MAERSE 亞實士货權ABOITIZ CONCARRIE

JASPER. 新型資本 ZIM MELBOURNE KIMISHIGE MARU 馬珍思士基MARCHEN MAERSK

電話:84899

H CN

渣萃馬賽

渣率水晶

渣華士必吉

渣萃利皮亞

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

海 處 九月十九日到港 九月廿一日朝行

Discharging : Barranquilla, La Guaira,

-Cargo for Cartagena acceptable with discha-

-Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable

香港總代理:香港海運有限公司

收货站:美利公司货盒 戴亞街黃埔東倉

Port of Spain & Paramaribo

with transhipment at Japan

subject tocargo inducement

電話: 3-648307,648308.

澳門代理:新興公司

-Cargo for Puerto Cabello acceptable

中區聯邦大厦23字 電話:5-225046

AEGIS HARMONIC

rge at Barranquilla.

· 查華馬德里 10月24日

渣萃荷拔 9月9日

查華康瑞 10月 8 日

渣華曼谷 10月4日

渣華累富 9月23日

9月8日

9月4日

9月20日

11-12/9

十月份其 電話 3-7153915黄洽



些百力貿易行力應旺角在國南37號企同

停油地點 公 CARDIGAN BAY(上午中時)欧洲 ADVARA(上午七時) HAI LONG(上华八塘) ENTRE RIOS II(下午一時)南非 STRAIT CONTAINER TRADE CONTAINER SINGWIND(下午九時) H.K. CONTAINER(晚上) 高雄 GRAND WING(下午二時) 新加坡 建華二號 KIEN HWA No. 2(下午) 高雜 NEPTUNE TOPAZ(上午十一時)思尼拉 現代橋。港 世界之跡 WORLD LION(下午九時) 受容 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS(上午十時) 逾打

PHILIPPINE PINE(上午十時) 馬尼拉 OCEAN EMINENCE(下午八時)西非 MEDITERRANEA(下午)地中海 NEW AN ANGELITA(下午)印尼 新安顯 .ADVARA(下午) SL. EXPLORER(下午三時)西南太平洋 HAI CHIANG(下午) HAMBURG EXPRESS(下午二時)歐洲 馬士基翻桃MAERSK PINTO(下午) 雜加達 NAVALIS 海皇明珠 NEPTUNE PEARL(下午)美國西岸 ZIM AUSTRALIA(下午四時)澳洲 遊東前衛 F.E. VANGUARD(上午六時)黄埔

TEY.S.LINE

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

直航西南太平洋: 羅省,長堤、三藩市,渥蘭。

、聖尊、滿地可、多倫多· 美國灣·纽與爾良、侯斯頓、加爾維斯敦·

飛航雅士 CLIPPER ACE V18

直航:雲梨,墨顯砵,布里斯班。

亞洲翡翠 ASIAN JADE

亞洲雅士 ASIA ACE

VESSEL

VESSEL

香港至美加東西岸貨櫃航線

香港至澳洲貨櫃航線

澳洲開發(AAUSTRALIAN EXPLORER 18/9 1

香港至馬尼拉貨櫃航線

英偉雅士 DYNAMIC ACE V87 22/9 23/9

香港至星加坡貨櫃航線

(只收貨箱貨)

香港至波斯灣貨櫃航線

澳洲丸 AUSTRALIA MARUVIS 11/9 12/9

香港至波斯灣普通貨輪

直航:喀喇蘭·蓬文·多哈·科威特·阿布打比、刀拜

KIMISHIGE MARU V17

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址: 夏聚道12號美國銀行中心2601至2603室

FALMOUTH BAY V1 1/10 2/10

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

香港雅士 HONG KONG ACE VI4 7/9

有利雅士 ELECTRO ACE V65

直航: 刀拜, 逢文, 科威特

先達康年 STRATHCONON V7

東豪丸TOHGO MARU V14

收貨站:油塘灣利高集運倉庫有限公司

電話: 3-402911,3-402938

電話: H250088, H245028, H213121

西北太平洋·西雅圖、温哥華B.C.、砵崙· 美加東岸·紐約·波士頓、裝城、巴爾的摩·沙灣本

NOVIKOV PRIBOY

現代橋 天 B17 T 現代橋 馬士基 現代橋 渣 現代橋 港 現代橋 新 與 夏 雄 適西 國際橋 違 林上武夷山 高麗元谷 KOREAN WONIS SUN 高雄 國際橋 利 洲 大聯

截货日期 閉 行

5/9 6/9

14/9 15/9

截货日期 開 行

24/9 25/9

截貨日期 贈 行

截貨日期 開行

截貨日期 開 行

8/9到港 9/9開行

KING HWA 祖安娜星。 JOANNA STAR FOO HSING STRATHCONON EDRAGOER MAERSK(上午五時)歐洲 CHINA CONTAINER(上午四時)欧洲 ERCOLE LAURO(上午六時)油中海 流華施史英吉NL、STREEFKERK(展早)新加坡 CENTRAL LUZON DINA(上华) S.A. ALPHEN(下午三時)日本 SEAMASTER I(晚上) VENUS(下华) NAVIKAPOL 香港貨櫃 H.K. CONTAINER TRADE CONTAINER CARDIGAN BAY B 4 松 木 加迪根灣 ENTRE RIOS II(下午) NEPTUNE TOPAZ 还位息码 拉高士亞巴巴 DALI STRATHCONON 阿拉伯海 中華貨櫃 CHINA CONTAINER(下午)商雄

得力高馬士基DRAOER MAERSK(下午)基礎 GRAND WING(下午) KIEN HWA No. 2(下午) 高雄 STRAIT CONTAINER WORLD LION(下午) OCEAN BEAUTY JINCHANG WUYI SHAN TA LUANG

香港——中東全貨箱服務

十天直達: 刁拜(DUBAI)

器日本郵船(香港)有限公司

M.S. "STRATHCONON"

M.S. "AUSTRALIA MARU"

···URAM COHOT".

直往:刀拜》、他文、科威特。

九月三日落貨

九月三日開行

为月十二日落貨

九月十二母開行

九月廿四日落食

九月廿五日開行

IRON KESTREL 油蕨地 果 OU JIANG TAI YANG SHAN 海陸橋 海 BARENTS SEA GOLDEN CITY 金減 HAI LONG 西區 新 力 鄙陽 PO YANG B11 招前局 白海 WHITE SEA **WUTAI SHAN** - 招商周 | 五台山 A14 順 和 樂部 有成行貨箱運輸公司 廣州市食品進出口公司

聯合貨箱運輸 陸路全貨櫃拖運服務「香港」

三期基

油蔗地 基 要。

A45 招商局

A46 招商局 建泰

招商局

招商局

招商局

招商局

A16 招商局 富苾

招商局

A51 中 英 海寶

A10 招商局 東方

A17 招商局 推测

|蠳利行

太平洋行

香港即船

捷成

A27 招商局

A38 招商周

B39 金 源

B16 报盛行

A 9 # Q

B22 招商局

1814 率 夏

A22 怕 和

西區太古利洲

西區 招商局 美成

招商局碼頭

至「廣州」, 歡迎來料加工、投 資設廠、補償貿易托運,即日到 稳。每日對開20部車次。 廣州至香港货物部份運费可 由國内收取人民幣) 歡迎垂詢委托。

香港地址:九龍佐敦道偉晴街56-68號 偉成大厦二樓 A 座 電話:3-301183 3-301385-6 3-309003 廣州市聯絡處:廣州市會品進出口公司

地址:人民南路163號 電話:83530 82590

碧浪靈船舶化學用品服務工程有限公司, 於一九八一年九月一日起特委托香港海通船舶 機械用品公司為獨家代理,在香港地區向船舶 · 船廠及船用設備銷售商分配碧浪靈船用產品

碧浪靈係美國生產的質優價廉的化學產品 是船舶機器設備維修保養的最佳用品,現代 理配以熟練工程師專門提供有關技術服務。 敬請各客户垂注。

南關詳情,請向本公司查詢。 碧浪靈船舶化學服務工程有限公司 電話5-283265

或海通船舶機械用品公司 電話5.447511

渣華輪船公司



全貨櫃及散裝貨 聯運服務 四十五天抵葡萄牙 里斯本 奥貝多 余收:歐洲各埠(馬蹇,漢 堡,鹿特丹,英國)安哥拉 (LUANDA & LOBITO) 聯營海運有限公司

、統能主馬利木廠街三號飛達工商業中心

NEDILLOYD MARSEILLES NEDLLOYD MADRAS NEDLLOYD HOBART NEDLLOYD HONSHU NAVALIS NEDLLOYD CRYSTAL NEDLLOYD STREEFKERK NEDLLOYD BANGKOK NEDLLOYD NAPIER 南美東岸 NEDLLOYD LEUVE

Meishin Line 9月4日到 新加坡 *LUCKY OCEAN' 9月5日期 證各收貨人 9月4日 "SUN 速來辦理提 由日本抵港 **MERCURY**" 9月7日到 新加坡 9月8日開 巴生 9月15日到 9月16日開

*YASUURASAN 總代理:海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大區601室 電話:5-412821-4 5-439504

COOD

協成汽船株式會社

KYOSEL

聯航船務鶴 JOINT MARITIME CO.,LTD 香港——印尼定期航線 宣放: 椰加達, 三實鹽, 泗水。 M.V.NEW HYDE 新海德輪 九月七日恢复

M.V. NEW HERO 新海和輪 九月十五日抵港 接做處:聯航船務有限公司 地址 香港干諾道西21-24號 海景商業大厦三樓 電話 15-485144

第八義宗丸 *GISO MARU No.8* 安浦山丸

付貨賃

六到日港 理

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線——定期班輪

九月十五日到港 宜航:POINTENOIRE, APAPA, DOUALA, LOME, ABIDJAN. FREETOWN

輪 十月三日到港

香港代理:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室 電話 15-238091-8(8Lines)

M.V. "JAPAN TEAK"V-1 3/9截貨 抵港3/9 直航: WEWAK, MADANG, LAE, PORT MORESBY RABAUL. & KIETA.

KYOWA LINE 香港南太平洋菜島定期航糧

總代理:大鷹企業有限公司 電話:5-456811三線

亞澳快航有限公司 收貨站:現代貨無碼頭 TEL: 0-247421 彩虹德記 TEL: 3-642100 全贯應服務 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵) 收货 集運截货 普運截貨 到 港 ASIAN JADE 15/9 21/9 AUSTRALIAN EXPLORER . 16/9 18-19/9 ORIENTAL AMBASSADOR 22/9 24-25/9

ASIAN PEARL 22/9 28/9 30-1/10 紅西草快航 太吉,大阪,三井,渣罩聯合航線直航,非濟羣島、湿克崩、 松上西草快航 收货站,海運橋及彩虹德記新倉(黄埔倉)威强頓、列提頓。 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland&Wellington 開始 10/9 11/9 西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton 13/9 27/9 28/9 CHENGTU 成都(每月定期全货箱服務)

VOY6. 收货彩虹已裁貨現代(只收全箱)開始 7. 25/9 28/9 VOY6. Wewak Madang Lae, Rabaul, Kieta Honiara & Port Moresby. Wewak, Madang, Lae, Rabaul, *Kimbe, Honiara, Port Moreby & *Orobay, ★is T/S. 南太平洋(神户轉户) 收貨站:彩虹德記新倉(黄埔倉) ORIENTAL DIPLOMAT V.3E 做倉9/9 STRATHETTRICK 截倉18/9 Apia Pago Pago, Papecte, Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Tarawa.

育

材 * 辦理 YUCAI

電話:440

局

船

一五五號十二五五號十

"BEIHAI CAREER" 輪

"AEGEAN CAREER"

直航: MATADI, APAPA, COTONOU ABIDJAN, FREETOWN. BANJUL

DAHZUN LINE 香港新港內亞定期航線

M.V. "CHIANG WEI" V-1

14/9截貨 16/9抵港 直航: HONIARA NOUMEA, SUVA, LAUTOKA PAPEETE, PAGO PAGO, APIA. 收货站 · 美利货倉 · TEL · 3-648307-8

香港干諾道中111號,永安中心1304室

省

在港舉辦

具沿

會

多伽國家和地區。不一四學問國家和地區。不一四學

**郊
れ
浦
内**

| 大部分從日本輸入本 | 來復開本評 | 大部分從日本輸入本 | 來復開本評 | 大部分從日本輸入本 | 海計算所開 | 上張,而且比預期多 | 港,但以 | 添一筆收入。 | 上升了百分之八。 | 上升了百分之八。 | 上升了百分之八。 | 中國於今年二月初最高觸及二五中,一度衝破二六〇大隅,升到每萬日

為擴大中國

人美元計算 廠家

料價

搞

十多美仙。人造纖維亦在石油棉來說,從每磅六十多美仙,棉來說,從每磅六十多美仙,棉花過去幾個月曾不斷上漲工業原料成本上漲亦造成了業工業原料成本上漲亦造成了業

- 跌,六十九穗

四十七平

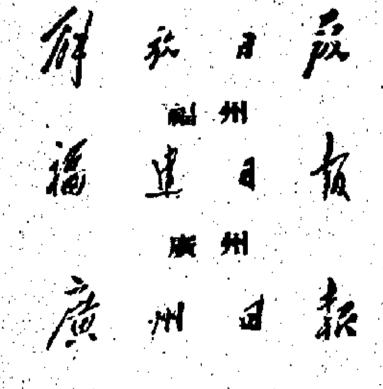
年難好轉

《京東

下列報刊廣告業務由大公報代理

財 報 貿 國 人民於育雜誌

成



上星期五收市價)二·四一美元的匯價如下(包括一日歐洲大陸市場開市時

· 市天在市

請撥電話: 5-736218 或 757181聯系

中國玩具出口時間比等各類玩具。

設理

很高元局

描。意識背朋友們的心意的情誼很使我感動。有自從《蕭紅傳》 表示「很榮幸」,而蕭軍也立刻表示「很榮幸」。雖然如此,當有在主席台上的蕭軍先生立即插話說。「現在已經通用了。」我當然承東道主的盛情,讓我在大會上發言,我就談到了這一點。不料坐哈爾濱「紀念蕭紅誕辰七十週年學術討論會」開幕的第一天下午,看《蕭紅傳》的封面,就會看出明顯的區别來。今年六月十五日,一月」,而不是蕭紅和蕭軍的那個「蕭」字,細心的讀者只要看一首先要向讀者交代的是,我的追個「肖」字是「維妙維肖」的

墨 ,向老人家請教一些文房四實的學問常去拜訪著名古墨研究鑑賞家尹澗生我因為愛好香法,跟筆墨有點錄分, 廦

他 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

路不

難了獲程度上滅輕一些 可維米有繼續增加。倒有若干維米有繼續增加。倒有若干船銷路雖然未見好轉,但來所罕見,現在一般紡織來所罕見,現在一般紡織來所罕見,現在一般紡織來所罕見,現在一般紡織

能多顯示經營 网络纺工業經營困 朝鮮及巴基斯坦生産的棉紗運來香港爭市場却增加,今年來西歐市場向港採訂成,一人與量亦不如去年同期,所以去年同期減少二成,而美國市場與運來香港爭市場的港採訂成的棉纱及混紡紗路不好。今年來西歐市場的老採訂成的棉纱運來香港等。

受到影響。來棉紗多以低價來推銷,所以來棉紗多以低價來推銷,所以,今年來巴西棉紗運燒銷有頭

十錶果 匯率 上楊

件來價

圓美元

127.00 128,20 127.80

70.82 72.72

銷產品

四人扯購哈密瓜

新鴻基投資季執行 新鴻基投資

初初 李國精任新鴻基公司第

(生活必需品

所以

借活電分之 • 必事作外

科所及吧。

西德讀者協會發表聲明說,
理程,但今天的西德與英國、
實體,但今天的西德與英國、
對於一。今後勢將更
不,圖書館的藏書量只及人家
不,圖書館的藏書量只及人家

· 此肖 将文原

市由陕西人民出版社出版。 ▶ 又,可讀住选高,游风現正寫一风,可讀住选高,游风現正寫一瓜女士為蕭鳳女士一事,已來函《編者案:唐瓊對他寫的《繭

寫一長篇,描述陝西地區的革命史實來函向當事人與讀者表示歉意。肖鳳《滿鳳側影》(七月廿九日),誤以(一九八一年八月二十三日)

代 况死的 也傷

西德改

將魯籍列

八奢侈品

咖

倪從

一些新事上露出端,四德經濟困難,

品之類了,不做是税,不做是税

而地失遇交。工馬能少那湖帆船很要馬扼人走 3上前風通那具是經有樣泊船,有交,要類馬 , 路浪意時,直歷的的, 少以代週太總生三國

前蹄所可比赛。 医可抗 一起。呼天搶地之聲,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結在,有如兩條蛇扭結。

一脚踏實地上總 一脚踏實地一,所 一脚踏實地一,所 一脚踏實地一,所

受,穿大鞋又何當舒衛,要配脚做鞋。穿實際上存在差别,就們將上存在差别,就們不可能

産!

得亂些,

。 人們不會老是要量期做# 現在要。 型前看來複雜,將來應#

大公園

後 工的心重

的責任制

瑕 四 第

意。

,只好拿起一支炭筆,給自己來幾一有的朋友希望我能夠介紹一下自己出版以來,關心我的朋友愈來愈多

淡淡的 素 因 為 不 願

黑黑

廦

尹

,他與當 時期,他 質家,而

是史資料,總結鑒定古墨經驗,繼續編寫《墨林史話》、《濟代墨話》,經濟在《文物》雜誌等報刊上撰寫有關歷史的論文文物》雜誌等報刊上撰寫有關歷史的論文。有一次尹老把他珍藏的各種古墨拓影和部分實物拿給我欣賞。真是豐富多彩,精整之至。尹老有一首静,抒發他研究鉴賞編寫 美之至。尹老有一首静,抒發他研究整實 一世最的情趣,

也線

揮毫落纸如煙雨,樂夫天命壽而康古屬輕磨滿室香,硯石新浴粲生光

問題。甚至在修門人有兩條限便解之人有兩條限便解之人有兩條限便解之人,為大相。

長決,說通的,開一了頻的了每根在那像,小越的

向老人家請教一些文房四實的學問去拜防著名古墨研究鑑賞家尹潤生因為愛好魯法,跟筆墨有點綠分,

 $\boldsymbol{\varepsilon}$

餌 白

脚。

之外,也與下半年美國經濟活動趨降有之外,也與下半年美國經濟活動趨降有八〇點,除因人心對利率走勢續持觀望

本報記者 練國照

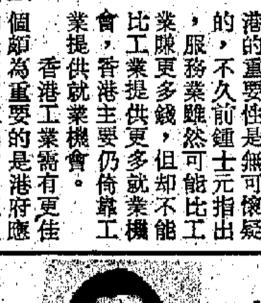
接受了職業訓練後給一般工人提供更多條件去發展,其中

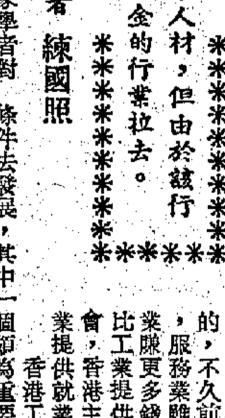
司董事總經理八年。前,任英國百通香港公赴英進修有關貿易、營本國精早年畢業於





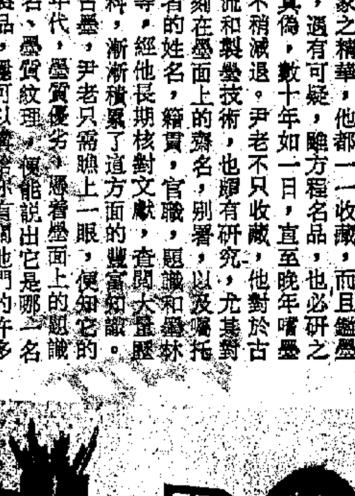
中发人





,工人現時的生活水平已低於一九七九年。工人的實際工資計算,由於通貨膨脹的加劇本港貧富懸殊趨勢已提出警告。據統計,以,一般工人工資也應提高。一些專家學者對,一般工人工資也應提高。一些專家學者對 里





收職之墨,質地優劣不甚注意,凡手中没來又因夫人張穎昭從徐燕孫先生學畫,我國有着悠久的歷史。我國古代就掌握了,我國有着悠久的歷史。我國古代就掌握了,我國有着悠久的歷史。我國古代就掌握了,我國有着悠久的歷史。我國古代就掌握了,我國有着悠久的歷史。我國古代就掌握了,

交通事故種種

的可能性。

事,無不知曉,尹老詼鹋地自社,嚴質優劣,與墨技術,收藏書古墨,已有四十餘年的歷史,對默。他研究文房四實,特别是收款。他研究文房四實,特别是收款。世子老雖已七十四歲高齡,但

型女術,收藏者的逸聞軼 四女,特别是收藏和鑑賞 五十分健談,語言生動幽 五十分健談,語言生動幽 五十分健談,語言生動幽 五十分健談,語言生動幽



蒋

若

業人人各負專 組做到工業企 體做到工業企 就 業也在全國試 業也在全國試 。工 里 有的工廠實行計件工資,優質獎 有的工廠實行計件工資,優質獎 一個造小發明的,要不要予以獎 別。直就很值得研究。調助全體 別。直就很值得研究。調助全體 以實施性是對的,要不要予以獎 以實施性是對的,要不要予以獎 以實施性是對的,要不要予以獎 工數經濟效果的貢獻大小。 可以與 工數經濟效果的貢獻大小。 以數 工有 工數經濟效果的貢獻大小。

量 脚

做 取得效果,可以不拘一体的意願的尊重,自己做些的意願的尊重,自己做些的意願的尊重,自己做些的意願的尊重,自己做些

目散顯得非常複雜,那是我理不應該出農業管理複雜。

為完整的體系、具,工業管理運没有一門現代工業較少的緣故

次次。 敦樂,很間界以數,意却有,,

員先生的命運又是和的優良技術,而駕駛一可以信賴的是機械一可以信賴的是機械

的「毒鼠藥」。另一種是奇毒無比老鼠前來的「誘鼠藥」,另一種是奇毒無比教店員。店員給他兩種藥,一種是專門引誘教店員。店員給他兩種藥,一種是專門引誘 幽

多好

名轉

運不轉

桦

如果候機大

堂能像機場餐廳那樣,寬敞開闊,一目了然,那該撈針,相信有些人真的因此「送機」。柱子及櫃台太多,遮擋視線。如週假日,離港人多中,大則大矣,設備亦算完善,但二樓候機大堂的佈

24

選有一致 目標中兩個 直至 1

。這兩夫婦是機團團轉,找了足

啊,好凉快!你不知道哪,追是最新的纳凉一天,成績不錯,好幾隻死老鼠,说。「一天,成績不錯,好幾隻死老鼠,沒一天,成績不錯,好幾隻老鼠,沒它們吃毒鼠藥。

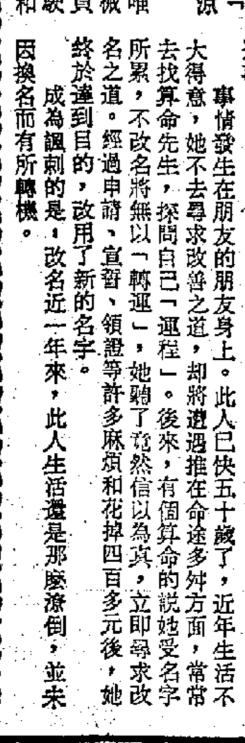
一天,成績不錯,好幾隻死老鼠躺在藥物旁一天,成績不錯,好幾隻死老鼠,沒一人不知過。」

「一天,成績不錯,好幾隻死老鼠躺在藥物旁一天,成績不錯,好幾隻死老鼠躺在藥物旁一天,放在一起。第 語,如今竟有人知 名字,選得赔上一 名字,選得赔上一 第一五子無 第一五子無 第一五子無 第一五子無 第一五子無 第一五子

肖相剋而有愈改名的故事後,诗意丁言舌尽及之生,無稽的事,是朋友告訴我的。他讀了我寫另一朋友為上一筆錢。 人視之為至理名官,不惜去改換自己用了四五十年的人視之為至理名官,不惜去改換自己用了四五十年的塊相,至怕改壞名。」這麽一句充滿宿命論的廣東俗

有愈改名的故事後,特意打電話來跟我講起,是朋友告訴我的。他讀了我寫另一朋友為。

7,追是最新的納涼,鬆了口氣,説:「



並未





運篇累牘,何由精妙。《宋史》所謂「寸

深的清趣。直一類的小品,為天寺找他的朋友强要得,都然具心境,令人讀了意味的殊異心境,令人讀了意味的殊異心境,何處無竹柏?但有夜無月,何處無竹柏?但為不,却將月夜的最色在不經就為來,却將月夜的朋友强夢得,

品,往後在 結合到開居

全在不經意的情形下無竹柏?但少別人和也。 L 整策之句在处模水空明,水中藻类及银枣等。

対した。

不多。但《記承天寺夜遊》是不多。但《記承天寺夜遊』,不不多。但《記承天寺夜遊』,不不不多。但《記承天寺夜遊』,不不多。但《記承天寺夜遊》。

朋友 知何。 程 一 果 時 一 果 時

局施,孤寂得難以 向生活着的世界完 没有盡頭,覺得和 即海水包圍着,簡 物海水包圍着,簡

屬於自己所能掌握的時刻,命運彷彿是不之襲來,因為在這一浪,無名的戰慄便隨

幾千字之多。

一位明星出身的相學家,在一份

一位明星出身的相學家,在一份

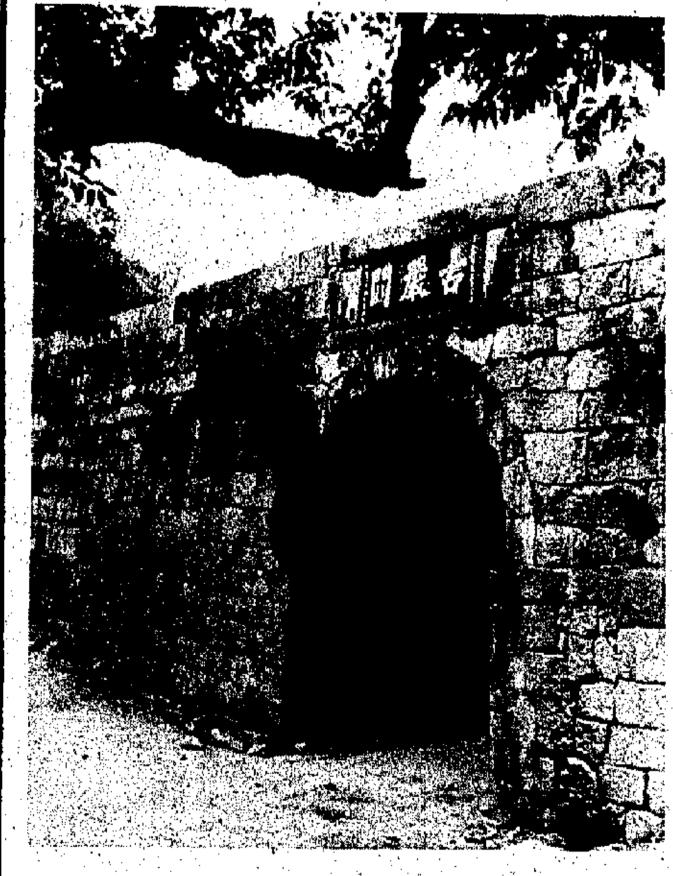
種

近日周懷寫的一篇《短文也可》,提到蘇軾的《記承天寺夜遊》,是到蘇軾的《記承天寺夜遊》,是有議論,總共不過八十三個字。它說明了寫長文章的同志寫起來,不會善罷甘休一句,真是整龍甘之不會善罷甘休一句,真是整龍甘之不會善罷甘休一句,真是整龍甘之不會善罷甘休一句,真是整龍甘之不會善罷甘休一句,真是整龍甘之不會善罷甘休一句,真是整龍甘之。它說明了寫長文對某些人,已成為他為這一種深入資育的記述。

《宋唐宋人,則不常有。即在蘇軾全體 所中,也比較特別。我國古典文學中, 作短文範例的很多。選者如《國語》、 簡中,也比較特別。我國古典文學中, 原元又是個中突出的高手。比如鄭的《 宗元又是個中突出的高手。比如鄭的《 宗元又是個中突出的高手。比如鄭的《 宗元又是個中突出的高手。比如鄭的《 宗元又是個中突出的高手。比如鄭的《 宗元又是個中突出的高手。此如鄭的《 秦帝、文范司。

·Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong 五百九千七萬二月

9三道韵尼軒港香: 址地 -八一七五七·機總話電





景一山假大国像海上



娩林園,

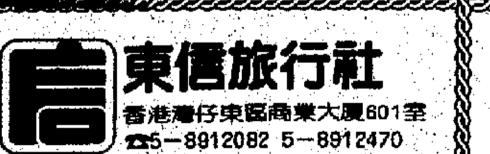
拙亭州清剔 政·四幽透 图獅大雅。 相子名徵

電話:③-300391-2

假 成人收費: HK\$390 非 HK860 日 小童收費: HK\$290 假日HK260

食宿新建成之石景山酒店, 騎馬、射撃、煙花、 DISCO 、 麻雀耍樂等活動,任君選擇,逢 星期二、六均有團出發,名額有 限,報名從速。

九龍彌敦道469號新光商業大厦1009室 (敦煌酒樓樓上) 大公報 新晚報旅遊部 5-757181-7



毘朗、石林、成都、重慶、長江三峽、岳陽、 潤度湖、長沙十四天 28/7・9/8・16/8 \$3780 成都、鐵帽山、雪鹽、岳陽、長江三峽、潤度) 湖、長沙十二天。20/7・10/8 19/8 \$3080 重要、大足石刻、長江三鉄、岳陽、洞庭湖、 長沙八天 12/7・26/7・2/8・16/8 **第2380**()

達雙日出登 跳奔組合一次 玩遛山車2次 實彈射擊10量 品幣沙河粉宴 快弾性・ 快艇遗迹一次,珠江夜遊船河 里湖輔返 住宿流花實館 註:可代安排滑翔機、射箭、放烟花等活動(自費)

暑期學生特價體(住宿航海俱樂部) \$275 (假日照常響樂・輸九般八辦公)

松華國際貿易公司(旅遊部)主辦

從化一天便日康集遊 星湖輪往返 10月10,24 從化三天合家軟業遊 星湖輪往,直通車返(自定回程)10月12,26 廣州一天假日聯拉遊 星湖輪往返 10月2,16,30 養州、帰山三天観光遊 星湖輸往,直通車返(自定回程) 10月6,20 **黄精、急炸温泉、黄果树添布八天鹅黄原** 10月14日 只辦一團 星湖輪往,直通車返,兩程飛機,節目豐富 松華旅遊|中國旅遊| 新晚報 旅遊部 旅遊部 3-889007 | 5-662801

5-661103 | 5-757181 | 5-757188 旺角彌敦道612號好協角大厦2103D (國際酒樓樓上,西洋菜街入口,21字)

常銀行 旅遊部

12/10 22/12 北京宣献六天遊 中山温泉、石景山二天遊 24/10

珠海,石景山二天遊 25/12 **桂林直航四天遊 2/9 9/9 16/9 23/9 30/9** 桂林直航五天遊 12/9 19/9 北京、南京、無鶴、杭州十二天遊 1/11 廣州、劉鵬、丹龍山四天进 16/10 24/10 代訂廣州東方賓館、梅花園林賓館書牌

您行·香港德輔道中151號電話·H-448191

代理中國民餘機第 直接出票,方便快接

5-534165 再 里 行 旅 遊 中華永吉街 8 — 12號 献利大厦 8 字楼 B ® 454841 ⑤ 420424 ⑤ 420432

北京烤鴨,聽觀餐宴,觀覽莊嚴中山陵及宏

風光,漫步蘇州幽雅別級庭院,親睹上海灘

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、

◆ | 欲免向隅・報名從速 | ト 小梅沙、深圳水庫 | 兩天・天天出毅

報名處: 亞洲(香港) 數運貿易公司

3-7211628 3-689030 3-689454

(國慶團)25/12 出發

珠江船務有限公司旅遊部

大公報、新晚報旅遊部

廣州 13天 雙程飛機,直通車返27/9

尚有全國各地及廣東省各線路歡迎電話查詢

尖沙咀彌敦道83-97號華源大厦11樓 D3座

非假日165—110

5-408795-6

5-757181

北京直航六天團 9月6.11.16.21.26.10月1.6.11.16.21 8 北京直航七天團 \$2.980 9月3.9.15.21.27. 10月3.9.15.21.27 8 北京特選七天團 10月27日 \$2,450 杭州、上海、南京、北京十天 \$4.180 9月5.12.19.26.10月3.10.17.24.31 杭州、上海、蘇州、無錫、南京九天 9月3.10.17.24. 10月1.8.15.22.29 |桂林、陽朔五天直航團 \$1,490 9月1.5.9.13,17.21.25.29.10月3.7. 林 桂林、陽朔四天直航團 \$1.380

逢星期三出赞 廣州、從化、星湖五天9月15日 直通車去,空調車返 星湖、廣州四天 11/9 空調車往返 \$490 從化、廣州三天 12/9 空調車往返 \$390 濟遠、飛霞、銀鐵五天13/9直通車 \$600 大公報、新晚報旅遊部(3)757181

者的绪生

地址:香港干諾道西24號1樓 電話5-487966 九龍上海街3號 3-671162 3-671162 \$2801從化一日遊 29/8 12/9 29/8 26/9 星湖一日遊 22/8 12/9 22/8 26/9 潮汕七天旅遊探親團 *550 北京、華東、泰山 26/8 2/9 10/9 20/9 13/9(觀潮賞月團) 佛山 星湖 鼎湖 廣州 四天\$525逢星期六出發 8 桂林 從化五天 \$1490 桂林四天直航 \$1380

23/8 11/9 19/9 29/9 9月2日起每隔四天出發 代訂廣州 -5*∸*456628 文匯報旅遊部 5-721769 梅花園林賓館 迎賓旅資公司 3-310888 南洋商業銀行 5-448191

弟 榜 河 內 四因火火田

昆明石林豪華直航五天 特價酬資 9月9日 \$ 1880 滇池賞月 石林民族歌舞 住翠湖豪華賓館 昆明 成都 峨嵋山 重慶 長江三峽 岳陽 長沙 十四天 \$ 3680 9月9日宣航昆明 9月13日穗轉飛昆明

昆明 成都 西安 洛陽 嵩山 少林 鄭州 直航昆明 9/9 23/9 十四天 \$ 3580 🕄 廣州 昆明 石林 西山 滇池 六天 9月14日 9月18日 (直航返港) \$ 1980 貴陽 黄菜樹瀑布 昆明 七天 \$ 2580 9月3日 9月17日 (飛機去直航返港)

5-757181-7

昆明探親團 機票+酒店+接送 9月9日9月23日 新華銀行旅遊部 大公報新晚報放遊部 5-213377 珠江船務公司旅遊部 柏聯旅遊有限公司 5-456628 3-320603 5-408795-6

江南假期九天 \$2990 遍遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫 (逢星期三、六出發)

4/9、12/9、18/9、26/9く快車往/直通

杭州觀潮六天團 13/9(飛機/直通車)

車返)

報名處:

地址:彌敦道589號

廣西假期 四天直航團

\$1490 五天直航團 \$1590 \$1890 遍遊桂林、陽朔、鹽渠、柳州、南寧 (逢星期三、六出發)

全程飛機、住宿一极溴資實館、空氣調節

請向港九各大旅行社接洽

昆明、成都、峨嵋、重慶、三峽、長沙14天 (三程飛機/直通車)6/9、19/9、3/10、 **\$3780.**— (星湖輪,直通車來往港穗) 6/9-4/10 惠州、廣州、從化(逢星期四)4天 27/8 -

中山、温泉、長江水庫、石岐、石泉山、 翠亨 2天 逢周三、日出發 深圳西瀝渡假團12/9、13/9(達週末出發) 地址·灣仔軒尼詩道 爲讀者

報

查詢詳情請電5-232055 或